



PRESIDENTE DE LA CAMPAGNE — Mme P.-E. Charbonneau, présidente de la Campagne de la Croix-Rouge qui débutera lundi prochain, lance un appel spécial à toute la population afin de faire de cette souscription, un succès égal sinon supérieur à celui de l'an dernier.

Premier-Montmagny

Un mal nécessaire

((LIRE EN PAGE 4))



Congrès régional des Jeunes Chambres

(LIRE EN PAGE 17)



Course cycliste du printemps dimanche

(LIRE EN PAGE 12)

La taxe foncière est haussée à \$2.80

Un projet d'emprunt de \$280,000. sera soumis aux contribuables

Depuis longtemps le contribuable magnymontois s'attendait à une hausse sensible de la taxe foncière.

Le fait vient d'être confirmé officiellement par M. le maire Adrien Collin. En effet la taxe foncière qui est actuellement de \$2.10 par \$100 d'évaluation grimpera à \$2.80 ce qui marque une augmentation de .70.

Cette décision a été rendue nécessaire à cause de l'emprunt de \$280,000. projeté par la Ville afin d'amortir sa dette courante. Ce projet d'emprunt sera soumis au contribuable lors d'une assemblée publique qui se tiendra le mercredi 29 avril à 7h. du soir. Si vingt contribuables exigent la tenue d'un referendum, le projet d'emprunt sera soumis à l'approbation de tous les contribuables.

"Si ce projet d'emprunt était refusé par les contribuables, a déclaré M. Collin, la Commission Municipale pourrait obliger la Ville à liquider sa dette en un an, ce qui nous obligerait à hausser la taxe foncière à près de \$9. pour \$100. d'évaluation. Nous croyons que personne, ici à Montmagny, n'est intéressé à payer de telles taxes..."

Nous savons que cette augmentation de la taxe foncière, n'est pas intéressante, mais elle est devenue nécessaire, a conclu le maire. Pour maintenir la situation financière de la ville à un degré normal, il aurait fallu proposer une augmentation de \$1.20. Néanmoins nous croyons pouvoir nous tirer d'affaires avec la hausse actuelle".

Nos lecteurs pourront lire en page 9, un compte-rendu détaillé du budget de la Ville pour 1964.

La construction d'un mur de soutènement est décidée

(LIRE EN PAGE 5)



● **UNE REUSSITE PARFAITE** — C'est une salle comble qui a applaudi, mardi après-midi, la troupe du Centre Dramatique du Conservatoire qui présentait "Britannicus" de Jean Racine. Ci-dessus, une scène qui nous donne une idée de la beauté classique des costumes et des décors.

(Photo — "Le Courrier" — G.B.)

Britannicus

Une expérience à revivre

Une salle comble a apprécié et applaudi "Britannicus" présenté mardi dernier, par le Cercle d'Art Dramatique du Conservatoire. Voilà un fait réjouissant.

Que "Britannicus", l'une des tragédies classiques les plus parfaites, une des plus sévères aussi, ait réussi à mobiliser le monde étudiant de Montmagny, démontre un intérêt peu commun envers le répertoire classique français qui, par sa texture même, par son admirable et rigide cadre des trois unités de lieu, de temps et d'action, par sa perfection littéraire, demeure la base et l'exemple nécessaire de toute oeuvre de théâtre. Voilà qui est loin des "Beatles" me direz-vous... Néanmoins, cette jeunesse qui accepte avec enthousiasme cette frénésie du rythme, est aussi sensible à la cadence de l'alexandrin. La génération qui précède n'acceptant ni les "Beatles", ni Jean Racine ni les autres classiques, mérite peut-être plus qu'on ne le pense le reproche de médiocrité et de fadeur qui lui est adressé. Présentez une tragédie classique et un spectacle des "Beatles" exclusivement réservés aux "grandes personnes"; vous récolterez une salle vide. Présentez les deux mêmes spectacles à l'intention des jeunes et vous êtes certains d'une salle enthousiaste dans les deux cas.

Un jugement trop dur! Peut-être... Néanmoins, des faits récents, ici même dans notre ville le prouvent et l'appuient amplement.

N'ayant pu voir le spectacle que durant quelques minutes, il m'est évidemment impossible d'en donner une juste appréciation. Qu'il me suffise de mentionner cependant la simplicité toute classique du décor, la diction parfaite des participants, cette vie et cette chaleur communiquées à "l'austère" alexandrin.

"Britannicus" à Montmagny est un événement digne de mention et dont les jeunes se souviendront longtemps. L'expérience vaut d'être reprise. Le succès remporté prouve que notre jeunesse est encore et sera toujours capable d'apprécier la noblesse et la beauté.

Gaston BOUCHER

La S.S.J.B. de Montmagny et les Etats Généraux

Lors d'une assemblée spéciale qui se tiendra à Montmagny, le 29 avril prochain, à 8.30 heures du soir, à l'Ecole Beaubien la Société St-Jean-Baptiste veut discuter avec ses membres et toutes les personnes intéressées des Etats Généraux du Canada-français.

Comme on peut le voir dans un article publié dans cette même édition de notre journal, bien des questions se posent en regard de ce grand projet.

Toutes les personnes intéressées de près ou de loin, à l'avenir du peuple canadien-français, seront les bienvenus lors de cette réunion où, après un bref exposé sur la question, l'auditoire sera à même de poser toutes questions se rapportant à ce mouvement.

Au cours de cette soirée, les dirigeants de la Société en profiteront pour parler du congrès diocésain des Sociétés St-Jean-Baptiste qui doit se tenir à Montmagny les 2 et 3 mai prochains.

Le thème de ce congrès porte, cette année, sur les finances familiales. Vous êtes tous invités à participer activement à la réunion du 29 avril prochain et au grand congrès diocésain des 2 et 3 mai prochains.

Les Jeunes Chambres se distinguent

De toutes les initiatives pour le progrès et connues partout au Québec et dans le monde, les Jeunes Chambres laissent encore subsister dans l'esprit du public une certaine confusion au sujet de leur identité et surtout au sujet de leur distinction d'avec les Chambres de Commerce "Senior". Elles tentent acuellement de corriger cette situation et de préciser leur orientation.

—ORIGINES—

Qu'au moment de leur fondation aux Etats-Unis vers 1875, les Jeunes Chambres se soient inspirées du dynamisme et de certains objectifs des Chambres Senior, il y a de quoi faire naître la confusion. Les Chambres (Senior), dont on connaît l'existence depuis 1875 avaient alors pour but de protéger les marchands contre les pirates et les escrocs. En se répandant par toute l'Europe et en traversant aux Etats-Unis en 1768, elles devinrent des clubs d'hommes déjà bien lancés dans les affaires avec le but de protéger les intérêts économiques du milieu et surtout de ses membres. Halifax eu sa Chambre de Commerce Senior en 1804, Québec en 1809 et Montréal en 1842.

—IDENTITE DISTINCTE—

Pour leur part, les Jeunes Chambres s'implantèrent au Québec vers 1930 sous le nom de Chambre de Commerce des Jeunes. Elles groupaient des jeunes professionnels et hommes d'affaires clairvoyants et soucieux également de l'avenir économique de leur milieu, soucieux de progrès culturel, social, politique et économique et changeant leur nom en celui de Jeunes Chambres. A l'heure actuelle, elles sont essentiellement

un organisme de formation qui exploite l'inspiration et l'énergie de ses membres afin de les aider à s'améliorer eux-mêmes et à se préparer par des moyens pratiques et utiles à remplir avec compétence leur rôle de citoyen et leur mission humaine.

—DYNAMISME ET ORIENTATION—

De l'avis même des membres de la Jeune Chambre, celle-ci doit encore évoluer dans ses objectifs et ses aspirations. La désaffiliation récente des Jeunes Chambres du Québec d'avec les Chambres anglaises du Canada pour des motifs d'administration et de respect du caractère biethnique de l'association a eu le bon effet de permettre aux Chambres du Québec de donner libre cours à leur dynamisme. Le travail de réorganisation et de réorientation amorcé par leurs propres états généraux en 1963 s'est poursuivi avec une ardeur redoublée de sorte que les Jeunes Chambres du Québec sont à la veille de devenir, d'un organisme essentiellement de formation, un mouvement d'information et d'action.

D'autre part, les 5444 membres de la Fédération des 127 Jeunes Chambres du Québec espèrent s'affilier bientôt comme groupe national à la Fédération mondiale des Jeunes Chambres nationales.

C'est pour étudier toutes ces questions que, le 3 mai prochain, à Cap St-Ignace, les Jeunes Chambres de notre région, de Saint-Jean-Port-Joli, de Saint-Pascal, de Ville Saint-Pamphile et de Cap St-Ignace tiendront leur congrès annuel qui promet d'être des mieux réussis.

Campagne de souscription de La Fraternité Française

La Fraternité Française annonce la dixième campagne de souscription en faveur des minorités.

A Montmagny, elle débutera dimanche, le 26 avril, par la quête habituelle aux portes de nos églises.

Fondée pour venir en aide aux groupes français dont la situation culturelle et intellectuelle et linguistique est précaire, la Fraternité française a rendu de nombreux services à toutes les minorités françaises du Canada.

Elle constitue un témoignage de solidarité nationale et de foi en la nation canadienne-française.

Accueillons avec sympathie cette souscription et donnons encore

une fois une chance à nos minorités.

好彩
METS CHINOIS
METS CANADIENS
Pour apporter
Tél. : 248-9076
LUCKY CAFE
26, rue St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY, Qué.

Fête en l'honneur de l'abbé Gérard Labbé

Les mouvements ouvriers de Montmagny organisent, pour dimanche le 26 avril prochain à 8 heures dans le soubassement de l'église St-Thomas, une fête en l'honneur de leur aumônier M. l'abbé Gérard Labbé qui vient

d'être nommé vicaire à Mont-Carmel dans le comté de Kamouraska.

Tous ceux qui sont disponibles sont invités à assister à cette manifestation afin d'en faire un succès.

RADIATEUR AUTO SERVICE

Vente et service avec garantie de 3 mois.

Réparation et vérification de tous genres de radiateurs et chaufferettes.

LANGLOIS & FRERE ENR.

Rue St-Jean-Baptiste,

MONTMAGNY

Tél.: 248-3276

Tél: rés. 248-1595
Bur. 248-1611

JEAN - PAUL - MORIN

Entrepreneur de chemins d'été et d'hiver — Pavage en asphalte avec machine à étendre — Excavation et remblaisage — Vente, posage et taillage de gazon en rouleau.

Avenue Valcourt-Nord

MONTMAGNY.



Pour saluer les amis...

VAN KAMP

★ ★ ★
GENEVA

DISTILLÉ À BEAUPRÉ AU GOÛT DE CHEZ-NOUS

VOTRE TV EST EN TROUBLE

ou votre STEREO ne fonctionne pas

SIGNALEZ - 248-3591 - SIGNALEZ

SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR.



● EN HOMMAGE AUX BRIGADIERS ...

Les passants qui déambulent sur la rue St-Jean-Baptiste peuvent voir cette semaine dans la vitrine du Café Roger, une série de photos représentant toutes les brigades scolaires de la ville et de la paroisse, ainsi que le trophée récemment décroché par la Ville au Congrès Provincial de Sécurité Routière.

Le tout présenté d'une manière agréable, souligne concrètement le magnifique travail accompli par le lieutenant Willie Marchand, ses brigadiers et ses brigadières, au cours de l'année scolaire qui s'achève.

● NOUVELLES BREVES ...

— Mardi, le cinq mai prochain, dans le soubassement de l'église St-Thomas, grande partie récréative au profit du mouvement scout de notre ville. D'autres détails suivront dans notre prochaine édition.

— Demain après-midi, vendredi, aura lieu au soubassement de l'église St-Thomas, la remise des trophées aux brigades scolaire de la ville. Plusieurs personnalités y assisteront.

— On est prié de prendre note que le Quillothon qui devrait avoir lieu en fin de semaine au Foyer des Quilles de Montmagny est remis au vendredi et samedi, 2 et 3 mai prochain.

● AVIS AUX LEVE-TOT ...

Ceux qui aiment se lever tôt et ceux qui souffrent d'insomnies seront comblés d'aise, dimanche matin puisqu'ils auront une heure de moins à dormir.

Quant aux autres et ils sont légion, ils n'ont qu'à en faire leur deuil et à espérer qu'ils pourront reprendre cette heure perdue en octobre prochain alors que nous reviendrons à l'heure normale ...

● OUVERTURE DE LA SEMAINE DE LA CROIX-ROUGE

Lundi soir, à l'hôtel de ville, le maire M. Adrien Collin proclamera l'ouverture officielle de la campagne de la Croix-Rouge dans le comté de Montmagny.

A cette occasion, le maire remettra aux responsables la contribution de la ville à cette oeuvre humanitaire.

● VARIATIONS SUR UN THEME ENFANTIN ...

Lorsque, dans une école, des gamins insultent des passants ou des visiteurs, ils se voient coller une mauvaise note de conduite ou administrer une bonne correction et tout rentre dans l'ordre ... Mais lorsque ces âneries sont commises par les professeurs eux-mêmes ... que faire alors ... ?

L'aurait-on cru? Trois "éducateurs" que j'ai le privilège de ne point connaître se sont amusés un peu méchamment à "crier des noms" au rédacteur du journal alors que celui-ci se trouvait, mardi après-midi, dans le ball d'entrée de l'école Casault ...

Cela m'a donné l'occasion de constater une fois de plus que, depuis quelque temps, les mots d'esprit et même les songes ... de nos instituteurs sont loin d'avoir la saveur d'antan, même enrobés dans un latin "crasseux".

Si quelqu'un avait des corrections à suggérer pour les professeurs polissons, il n'a pas à se gêner puisqu'il aidera la cause sacrée de l'éducation d'une bonne moitié du corps professoral de Casault ... La noble tâche que voilà!

Je conviens avec vous tous chers lecteurs, qu'il s'agit là d'un incident infime, enfantin, sinon méprisable, mais un incident qui suit l'implacable logique des faits anodins qui se déroulent dans ce coin-là depuis novembre ... et nous n'avons peut-être rien vu encore; nous en reparlons ...

D'ailleurs, nos trois "lumières" auraient dû se douter qu'en "criant des noms" au journaliste d'une feuille à potins, leur gaminerie aurait des chances de "passer" dans cette m ... feuille. C'est fait! et je souhaite qu'en lisant notre journal, comme ils le font tous assidûment chaque semaine, les instituteurs de Casault applaudissent cet oeuur, mais significatif fait d'armes de trois des leurs ...

● EVOLUTION ...

On simplifie la procédure à l'hôtel de ville ... C'est ainsi que les interminables lectures de procès-verbaux sont supprimées ainsi que les propositions et les "appuis" qui couronnaient chaque début de résolution ...

La rançon de l'évolution ...

Gaston BOUCHER

La construction d'un mur de soutènement est décidée

M. Jean Berger, député de Montmagny-L'Islet aux Communes, nous fait part de la construction d'un mur de soutènement en bordure du fleuve. Il s'agit là d'une bonne nouvelle qui fait suite à de nombreuses pressions faites depuis des années et qui ont été continuées par le député actuel.

Nos lecteurs liront ci-après la lettre adressée à M. Berger par l'honorable Jean-Paul Deschâtelets, ministre des travaux publics.

Ottawa, le 16 avril 1964.
M. Jean Berger, député,
Chambre des Communes,
Ottawa, Ont.

Mon cher collègue,
Sujet: Mur de soutènement —
Montmagny, P.Q.

Comme vous le savez sans doute, il a été décidé de procéder à la construction d'un mur de soutènement à Montmagny, P.Q. Dès qu'il nous sera possible de mettre ce projet en marche, nous le

ferons immédiatement car nous sommes conscients de l'urgence de ces travaux.

Je communique avec l'ingénieur en chef de mon ministère afin qu'il n'y ait aucun délai dans la mise en marche de ce projet pour lequel

vous nous avez fait de si nombreuses représentations.

Veuillez me croire, mon cher Collègue.

Bien à vous,
Jean-Paul Deschâtelets

Le Plein Emploi

Les offres d'emploi énumérées ci-après sont disponibles dans les localités qui font partie du territoire du bureau local de Montmagny.

ON DEMANDE

Deux apprentis-machinistes avec deux ans d'expérience ou diplôme d'un institut de Technologie.

Un sténo-dactylo avec 1 an d'expérience.

Des bonnes pour service domestique.

Nous avons également à notre bureau une liste d'emplois vacants dans un grand nombre de mé

tiers spécialisés, administratifs et professionnels dans divers centres de la province de Québec.

AUX EMPLOYEURS

Une cinquantaine de finissants du cours commercial garçon et filles sont actuellement inscrits pour emplois à nos bureaux.

Aussi bon nombre d'étudiants pour emplois de vacances. Suggérez 248-1102.

SOLUTION
CARDA
apéritif et digestif

SERVIR FROID
Satisfaction depuis plus d'un quart de siècle

DIGESTION LABORIEUSE
ESTOMAC - REINS - VESSIE - GAZ

A VOTRE PHARMACIE

Vol audacieux chez M. Roger Chabot

Le samedi soir 17 avril 1964 aura été mouvementé pour M. Roger Chabot et sa famille. En effet, deux candidats masqués se sont introduits dans sa demeure et après avoir ligoté M. et Mme Chabot ainsi que deux de leurs enfants, se sont emparés d'une somme d'environ \$400.

Pénétrant dans la maison par le sous-sol, les cagouards surprisent Mme Chabot et leurs enfants qui étaient en train de regarder la télévision. Ils sommèrent Mme Chabot de lui remettre l'argent qui se trouvait dans la maison. Elle leur remit une quinzaine de dollars environ.

Quelque trente minutes plus tard M. Chabot qui revenait d'une course en ville fut accueilli à la pointe du revolver et fut prié d'ouvrir son coffre fort. Répondant qu'il n'en possédait pas, il fut soulagé de l'argent qu'il portait sur lui, soit \$300.

Les deux bandits se sont ensuite enfui avec la voiture de M.

Chabot qui ne fut retrouvé que samedi matin aux limites ouest de la ville. Il appert que les deux bandits connaissaient bien les lieux et les allées et venues de la famille de M. Chabot.

La police provinciale a poursuivi son enquête cette semaine.

Service médical d'urgence

De samedi midi le 27 avril, le médecin en service sera le Dr. Gustave Plante, 2 rue du Dépot, Tél.: 248-0254.

CINE-CLUB BEAUBIEN

le 25 avril 1964

LES AVENTURES DU CAPITAINE SANS PEUR

Gracieuseté de M. Raymond Paré courtier en assurances.

Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la

Mercerie Chez Georges c'est encore mieux

42, rue St-Jean Baptiste

Habits sur mesure
Semi-Ready et Lombardi

Tél.: 248-0215

Rembourrage

Réparation de meubles de tous genres
Manufacturier de meubles sur commande
Salle d'échantillon ouverte tout les soirs

Les Ateliers Mercier Enr.

82, Ste-Brigitte

Tél.: 248-3535

Montmagny

Sets de Salon, fauteuils,
Provincial Italien,
Provincial Français,
Colonial, Moderne,



EDITORIAL

UN MAL NECESSAIRE

Les contribuables magnymontois ont à faire face à une nouvelle augmentation de la taxe foncière. L'événement était depuis longtemps prévu, surtout depuis le début de février. La nouvelle administration qui avait promis une réforme complète de la situation, se devait de prendre les moyens nécessaires pour mener à bonne fin le programme qu'elle s'était tracé.

Le revirement complet qui s'est produit lors des dernières élections municipales a démontré la manière brusque et non équivoque de la population de voir se clarifier une situation depuis trop longtemps indéfinie et obscure. Sauf erreur, il avait été défini avant les élections, par M. Adrien Collin et ses candidats que les réformes ne pourraient se faire sans sacrifices. Les réformes sont déjà amorcées et les sacrifices suivent de près. Or, nous voyons mal, aujourd'hui, pourquoi les coups de barre et les hausses de taxes nécessaires susciteraient des critiques inutiles et même nuisibles envers le Conseil de Ville actuel.

Cette précaire position financière dans laquelle se débat la Ville actuellement, n'est-elle pas en grande partie la responsabilité des contribuables qui pendant des années ne se sont pas occupés de leurs propres affaires, ont déserté la salle du conseil et laissant la voie libre à leurs

administrateurs, ont permis des choses regrettables? Il est à noter qu'en un tel cas, un maire et ses échevins font ce qu'ils peuvent...

Combien de fois notre journal n'a-t-il pas déploré cette apathie du contribuable vis-à-vis la chose municipale? Combien de fois n'avons-nous pas chicané le Conseil de Ville au sujet de décisions arbitraires qui défavorisaient le contribuable mais ne provoquaient chez lui aucune réaction salutaire? N'avons-nous pas prêté plusieurs fois ce qui se produit actuellement? Depuis quelques années, la Ville de Montmagny vivait dans un état voisin de l'euphorie; on accumulait emprunts sur emprunts, dettes sur dettes, tout était beau et bon et l'on parvenait à survivre. A ce moment-là, le journal était considéré comme une quantité négligeable qu'on laissait "brailler" dans son coin mais dont les cris parvenaient tout de même à agacer certaines oreilles... C'était le bon temps quoi...!

Cette apathie du contribuable et des corps publics a été soulignée, je crois, au cours de la dernière réunion du conseil municipal. On a de même souligné l'inertie de certaines associations comme la Société St-Jean-Baptiste et la Chambre de Commerce qui en des occasions précises ont jugé bon par "prudence" de ne pas se prononcer sur telle ou telle ques-

tion primordiale. On sait qu'au début de l'hiver, la Chambre de Commerce avait fait grand état d'un vaste mémoire traitant de tous les aspects de la vie municipale. Depuis ce temps, aucune nouvelle... Ce projet qui pourtant a soulevé l'enthousiasme, ira-t-il rejoindre les autres? Nous le craignons fort.

La cloche d'alarme vient de tinter et le réveil est déjà proche. La Commission Municipale commence à montrer les dents, car d'après une déclaration du maire, la Ville est forcée d'emprunter sinon elle devra consolider sa dette à même la taxe foncière, ce qui triplerait le montant de celle qui existe actuellement. Nous nous demandons cependant pourquoi la Commission Municipale tolère longtemps des emprunts répétés comme elle vient de le faire pour la Ville de Montmagny. Des enquêtes sérieuses devraient être effectuées périodiquement afin de freiner les demandes répétées d'emprunts, demandes qui, en définitive retombent lourdement tôt ou tard sur le dos du contribuable.

Le Conseil de Ville actuel est pleinement conscient des mesures impopulaires qu'il demande aux contribuables d'accepter. Cependant, il espère que tous comprendront qu'il s'agit là d'un mal nécessaire qui est considéré comme le meilleur moyen de tirer la ville d'un embarras financier qui est devenu trop évident.

Gaston BOUCHER

La Ligue des Citoyens appuie les règlements 248 et 249

Quelques mois se sont écoulés depuis l'avènement du nouveau conseil de ville à la direction des destinées de Montmagny. Depuis ce temps, nous avons assisté à un renouveau dans la façon de concevoir l'administration et la gouvernance d'une ville.

Nos administrateurs municipaux se sont attaqués immédiatement à la besogne et ont travaillé sans relâche pour fournir aux contribuables de Montmagny, la situation exacte des finances et ont adopté des mesures qui ont permis d'arrêter cet enlisement vers lequel Montmagny se dirigeait.

Un dialogue sérieux et constructif s'est établi entre les administrateurs et les administrés. Nous assistons depuis quelques temps à une participation active des contribuables de Montmagny dans les affaires municipales. Nous constatons un intérêt nouveau et légitime de la part des citoyens au développement de Montmagny. Nous ne pouvons que nous réjouir de ce nouvel esprit qui anime nos magnymontois et d'espérer qu'il s'accroîtra dans l'avenir.

Les dernières assemblées du conseil municipal ont mises à jour la situation financière quasi désastreuse de notre ville, résultat de l'administration antérieure. Que devons-nous penser de cette situation? Devons-nous jeter entièrement le blâme sur ceux qui ont été remerciés de leurs services d'une façon catégorique, au moins de février dernier. Peut-être pas. Je crois que nous avons tous un petit peu, notre part de responsabilité et que le *Mes Culpa* convient à chacun de nous. En effet, si nous nous étions intéressés davantage dans le temps à ce qui se passait dans la cuisine municipale peut-être qu'aujourd'hui le gâteau financier qui est présenté serait beaucoup moins épicé.

Trêve de considération, les faits sont là, les dépenses sont faites, les comptes sont dûs, il faut les payer.

Consolidation de la dette.

Une fois la compilation faite, il appert qu'une somme de \$329,277.23 serait requise pour payer les comptes dus par la Ville. A ajouter à cela, quelques \$5,722.77 et c'est un minimum, pour combler un peu les frais de financement, nous obtenons un montant global de \$335,000 dollars. Cependant, dans ce montant, est incluse la somme de \$55,000 dollars que le conseil antérieur dans son règlement d'emprunt no 222 avait obtenu pour des fins autres que pour celles que ce montant fut dépensé. Il apparaît que ce montant, était emprunté pour revision du cadastre et que dû aux nombreux imprévus à l'usine de filtration ce montant fut dépensé à cette fin. Est-ce correct? Nous en doutons.

De toutes façon les autorités municipales actuelles après études, ayant conclu qu'il serait impossible cette année d'entreprendre l'étude de la réfection du cadastre et que ce \$55,000 compris dans le présent règlement d'emprunt, ne pourrait être utilisé immédiatement et qu'évidemment il augmenterait le coût de finance ment actuel, ont décidé de le soustraire du montant envisagé au tout début.

Donc le règlement no 248 prévoit un montant de \$280,000 dont auraient besoin nos administrateurs pour consolider les dettes et stabiliser les finances de notre ville, et repartir à neuf avec un contrôle plus sérieux sur les dépenses.

Il va sans dire que le remboursement de cet emprunt sur une période d'années et qu'il en sera moins onéreux pour le contribuable d'accepter cette solution qui est à notre avis des plus logiques. Cependant, quelle pourrait être l'autre solution, advenant que quelques contribuables s'objecteraient à la première?

Eh bien, il n'y aurait pas d'autres alternatives pour nos administrateurs d'aller chercher dans les poches des contribuables et ce im-

diatement, payable dans l'année, sous forme de ce qu'on appelle communément taxes, la somme requise pour payer tout ce que l'on doit actuellement. Ce qui veut dire, qu'il y aurait une augmentation de tout près de \$5.80 par \$100. dollars d'évaluation foncière.

Ce qui porterait le taux à environ 7.90. A la lumière de ces chiffres vous pouvez, messieurs les contribuables, en faisant un petit calcul, évaluer ce que pourrait être votre prochain compte de taxes si le mauvais esprit de quelques-uns empêchait l'acceptation du règlement no 248.

C'est pourquoi, la Ligue des Citoyens, appuie fortement le Conseil actuel sur cette question et incite tous les contribuables d'en faire autent.

Le règlement no 249

En ce qui concerne le règlement no 249 ayant trait à l'imposition d'une augmentation de la taxe foncière. La Ligue des Citoyens après avoir pris connaissance du nouveau budget présenté par le Conseil, et à la lumière des chiffres qui y figurent, ne peut que constater la nécessité de revenus supplémentaires pour financer les services fournis aux contribuables et de rencontrer les obligations nouvelles auxquelles la Ville s'est engagée. Dans ce règlement, l'on nous propose une augmentation de .70 par \$100. dollars d'évaluation ce qui portera à l'avenir le barème à \$2.90 par cent dollars d'évaluation foncière.

Si l'on tient compte des dépenses nouvelles d'opérations occasionnées par l'administration antérieure, tel un \$20,000 dollars requis pour frais d'intérêts et d'amortissement, un montant de \$41,000 dollars qui ne figurait pas sur les budgets antérieurs et qui est maintenant exigé par l'usine de filtration pour fins d'opérations et également de taxes payables à la municipalité de Cap St-Ignace pour un montant de \$7,700, dollars annuellement. Si l'on tient compte aussi d'un montant de \$7,000 dollars maintenant

Les Etats Généraux

On en a beaucoup parlé et, croyez-moi, on en parlera encore. En effet, LES ETATS GENERAUX DU CANADA FRANCAIS sont un espoir pour la nation canadienne-française, car le mouvement est fondé. Il existe depuis le 4 avril 1964. Ce n'est pas très vieux, me direz-vous; certes mais ce mouvement, même jeune d'existence, ne tardera pas à prouver sa maturité.

Deux semaines se sont écoulées que déjà les commissions se forment et se préparent à entrer en action pour fournir aux Canadiens-Français un rapport fidèle de ses richesses, de ses capacités intellectuelles et morales, de ses possibilités scientifiques, économiques et sociales.

Ces rapports feront-ils naître chez-nous des regrets ou des reproches...? Je ne le crois pas. Il est certain au contraire que ces rapports provoqueront chez nous plus de confiance en nous-mêmes, plus de certitudes sur l'avenir; ils feront naître chez nous un sentiment de respect et de grandeur envers la nation canadienne-française.

LES ETATS GENERAUX DU CANADA FRANCAIS prouveront que l'Etat du Québec est ha-

bité par un peuple vaillant dont on ne peut douter de la culture et des possibilités dans toutes les sphères de l'activité humaine. Les faits sont là. Les hommes sont là, les horizons sont illimités; il s'agit de les éclairer, de les mettre en lumière, de regarder autour de soi et au dedans de soi pour découvrir ce que nous cherchons. Cette force, cette confiance, ce respect, cette grandeur, c'est en nous-mêmes que nous les trouverons. C'est à nous d'agir. C'est à nous du Canada-Français. Pas un à cette responsabilité. Il nous faut maintenant marcher nous-mêmes, (Suite à la page 7)

COURRIER Montmagny L'Islet
Droit et Justice



Directeur-gérant MAURICE MARQUIS
Assistant directeur LOUISE MARQUIS
Administration DENISE MARQUIS
Service des nouvelles et rédaction GASTON BOUCHER
Photographe RENAULD GAGNE
Publicité LUCIEN BLAIS
Imprimé par les

EDITIONS MARQUIS LTB
Route Trans Canada
Montmagny. Tél. 248-0737

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Abonnement:
CANADA \$3.00 par année
ETATS-UNIS \$4.00 par année
Prix de l'exemplaire, 10 cents.

nécessaire pour combler l'augmentation du coût d'opération du nouvel éclairage des rues de notre ville, qui en coûte maintenant annuellement \$18,000 au lieu de \$11,000 antérieurement et ainsi de suite sur bien des services dispensés par la ville, nous ne pouvons que comprendre le bien fondé de cette augmentation de la taxe foncière, laquelle dans l'ensemble n'est pas augmentée en proportion de l'augmentation du coût des opérations auquel la ville doit faire face.

Pour toutes ces raisons et constatant le sérieux apporté par le nouveau conseil dans l'administration de nos intérêts nous ne pouvons faire autrement que de seconder ces mesures et de faire confiance à ceux qui depuis le mois de février dernier ont entrepris avec cœur et volonté la réorganisation administrative de notre ville.

La Ligue des Citoyens

MESSAGE D'OTTAWA

La journée d'hier soit le 22 avril 1964 était une journée significative pour tous les députés libéraux à la Chambre des Communes parce que de notre ascension au pouvoir. Le présent gouvernement a donc un an cette semaine. J'ai pensé que cet anniversaire me fournirait l'excellente occasion de passer en revue les réalisations du gouvernement depuis la dernière élection, et aussi d'examiner notre rendement en ce qui concerne l'administration des affaires de l'état.

Bien entendu, cette étude doit tenir compte du fait que nous n'avons pas la majorité absolue en Chambre. Pourtant bien que

nous avons à faire face à une certaine "obstruction systématique", comme on l'a vu récemment alors qu'il fallut 16 jours pour faire approuver des budgets déjà dépensés, chose qui se fait généralement en 2 ou 3 jours — j'ai la conviction que nous avons accumulé un dossier impressionnant de réalisations durant nos 12 premiers mois.

Dans les principaux domaines — la sécurité sociale, le commerce avec l'étranger, le chômage et la stabilité économique du pays — nous avons mis en vigueur des mesures aptes à servir les intérêts de tous les canadiens. Durant sa première année au pouvoir, le gouvernement a réussi à abaisser le chômage à son plus bas niveau de-

puis 1957; en même temps, il a adopté plusieurs mesures qui auront pour effet de créer de nouveaux emplois pour un nombre rapidement croissant de travailleurs. Certaines de ces mesures n'ont pas encore eu le temps d'adopter leur plein effet, mais nous en sommes quand-même arrivés au point où, de plus, le problème du chômage devient un problème régional, et non un problème national, tout en admettant qu'en plusieurs parties du comté il reste encore beaucoup à faire de ce côté.

Dans le domaine de la sécurité sociale, nous avons fait de grands progrès en augmentant de \$10, par mois les pensions de sécurité de vieillesse, d'assurance-vieillesse, d'aide aux veuves et femmes célibataires de 65 à 70 ans ainsi que les pensions aux aveugles et aux invalides. Présentement, comme vous le savez nous travaillons avec ardeur à mettre sur pied un programme national de régime de retraite... au moment où j'écris ces lignes, il est fort probable que déjà le problème est réglé, et vous aurez déjà appris que notre premier-ministre, monsieur Pearson vient de réussir un coup de maître tout en sauvant notre Confédération qui était devenue fort mal en point! Nous élaborons mieux ce sujet la prochaine semaine.

Durant notre première année au pouvoir nous sommes parvenus à augmenter les exportations de 6 pour cent. Nous avons réduit de \$300,000,000 notre déficit commercial avec l'étranger. De plus, nous avons réussi à faire cela tout en réduisant le déficit prévu par notre budget de l'année courante. Pendant tout ce temps, nous avons du faire face à un autre problème lourd de conséquences au point de vue national: celui de protéger l'unité du pays. Jamais, depuis la Confédération, cette unité n'a été autant en danger. Heureusement, des événements tout récents nous portent à croire que la plupart des difficultés qui subsistent entre le gouvernement fédéral et les provinces seront bientôt applanies, si ne c'est pas déjà fait. J'admets comme le premier-ministre d'ailleurs, que nous avons fait des erreurs au cours de cette première année, comme je l'ai dé-

(Suite à la page 12)

Berthier

(Mme Xavier Bouffard)

VA-ET-VIENT

M. et Mme Armand Bouffard, M. et Mme Edmond Létourneau, Mlle Anita Dumas, M. Willie Dumas sont allés assister aux funérailles de leur beau-frère M. Maurice Jean époux de dame Cécile Dumas demeurant à Québec.

Mlle Alice Bernatchez, Mlle Colette Fournier de Montmagny étaient en visite chez leur amie Mlle Colette Brochu.

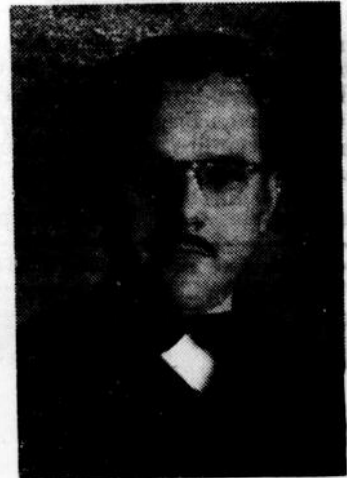
M. Lauréat Gaudreau, Mlle Lyne Gaudreau de La Tuque sont venus à Montmagny assister aux funérailles de leur oncle M. Emile Gaudreau il a visité sa mère Mme

J.O. Gaudreau et il s'est rendu aussi chez ses beaux-parents M. et Mme Xavier Bouffard et d'autres parents et amis.

M. et Mme Léopold Guillemette, M. Paul Guillemette, son amie Mlle Madeleine Laberge tous de Québec étaient en visite à Berthier chez des parents.

Mme Joseph M. Corriveau, Mme Charles Blais étaient de passage à Montmagny par affaire.

M. et Mme André Gaudreau et leur bébé de Montmagny étaient en visite chez sa mère Mme Philippe Bouffard.



ECOLE DE METIERS DE MONTMAGNY — MM. Jules Hébert et Georges Pelletier tous deux professeurs et chefs de section à l'Ecole de Métiers de Montmagny viennent d'obtenir leur brevet d'Enseignement Spécialisé à la suite d'études de perfectionnement entreprises à l'Ecole Normale Laval ces dernières années. Monsieur Hébert, né à Leclerc Ville, comté de Lotbinière, est au service des Ecoles spécialisées depuis 1950; il est titulaire de l'enseignement de l'ajustage mécanique à l'Ecole de Métiers de Montmagny. Monsieur Pelletier qui est originaire de St-Pascal de Kamouraska, enseigne depuis 1953 à l'Ecole spécialisée de Montmagny; il est responsable de l'enseignement du dessin industriel et de la géométrie descriptive à cette même institution.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

- MEUBLES ET ACCESSOIRES
- CLAVIGRAPHES
- MACHINES A ADDITIONNER ■ CALCULATEURS
- CAISSES-ENREGISTREUSES ■ COFFRES-FORTS
- MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE
- MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER
- HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

Vente — Service — Location
Clavigraphes et machines à additionner.

J.-B. BUTEAU JR.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX
2, rue Couillard — Tél.: 248-1297 — MONTMAGNY.



UNE SUGGESTION SUBTILE

Voyez comme le motif classique arête-d'hareng a changé. Il n'est plus lourd et tweedy. Ce tissu importé d'Angleterre a été raffiné de façon à ne donner qu'une légère suggestion de patron. En fait, nous avons élevé le motif arête-d'hareng au niveau exécutif. L'allure est conservatrice et élégante. Leishman confectionne ce beau tissu de laine dans le tout dernier style, en faisant ressortir l'épaule naturelle, le veston de longueur continentale, et pantalons à ligne amincie. Vous aimerez ce subtil chef d'oeuvre qui reflète l'homme dont le succès est assuré... par Leishman.

Prêt à porter \$92.50

Fait sur mesures \$97.00



Edouard Boutin Enr.

51, rue St-Louis

Tél.: 248-1195

MONTMAGNY

PARTICIPEZ A NOTRE

Concours d'ENTREPOSAGE

Tirage d'un magnifique manteau de fourrure, d'une valeur de \$300. ainsi qu'un entreposage gratuit.



- Protection contre la chaleur et les mites.
- Assurance contre le feu, le vol et les accidents.
- Traitement au gaz mallium.
- Nettoyage au vibreur.

Voûte Ultra Moderne Enr.

Lemieux et Proulx Enr., prop.

98, St-Jean-Baptiste. — Tél.: 248-3400 — Montmagny

- Voûte Ultra Moderne Enr.
- Lemieux et Proulx Enr.
- 98, rue St-Jean-Baptiste.
- C.P. 11, Montmagny.

Veuillez passer prendre mon manteau de fourrure.

Nom

Adresse

—Mallez ce coupon et nous irons chercher votre manteau dans un rayon de 50 milles sans charge additionnelle.

Le monde étudiant

(Par Pierre Caron)

Expérience capitale dans le monde scolaire à Montmagny

L'école Casault inaugure cette année les arts plastiques au sein de son activité scolaire. Les cours sont donnés par M. Jasmin à chacune des classes au moins une fois par semaine. Ces cours sont d'une durée de 90 minutes.

Ces cours n'ont pas pour but de fabriquer des artistes. Il serait ridicule de prétendre que l'on peut apprendre à l'école comment devenir artiste et sortir avec un certificat de distinction ou de grande distinction dans ce domaine. Donc, là n'est pas le but.

Le but de ces cours est complexe et beaucoup plus sensé. Dans les travaux, les élèves peuvent s'exprimer sans contrainte; ils traduisent, dans leurs oeuvres qu'ils composent, leur propre personnalité.

Ainsi grâce à cette liberté d'expression, ils aiment les façonner avec application et visent à bien les réussir. C'est à ce palier que s'identifie tout ce que l'élève gagne au point de vue intellectuel et vis-à-vis sa personnalité.

Ils développent ainsi chez eux le goût du beau et ceci les rend plus sensibles au monde qui les entoure et les influence. Ils apprennent à être personnel tout en collaborant à l'ensemble. L'élève se verra plus précis, plus habile, plus soigné.

J'ai observé en septembre un de ces cours. L'atmosphère est extraordinaire, il faut voir ces figures où se mêlent étrangement le sérieux et l'attention, tout l'expression, l'intérêt et la satisfaction y reflètent à la fois. L'on cause en travaillant, quelques uns chantent. On se plaît à créer et l'on s'inquiète du résultat, car

on tient à la réussite de son oeuvre.

BUT PRINCIPAL

Enfin! j'arrive au but principal de ces exercices cérébraux: "activer les vibrations du cerveau pour acquérir une facilité de compréhension et surtout une rapidité dans ses raisonnements".

Quand l'élève trouve une satisfaction dans ses propres oeuvres, il s'éveille lui-même par cette mise en confiance qui l'amène à de nouvelles tentatives et nécessairement d'autres succès; car c'est évident, le garçon qui réussit dans une matière aime cette matière et est confiant lorsqu'il l'entreprend. Ceci l'incite à s'intéresser, à juger, et à expérimenter sur une échelle plus élaborée. Il s'intéresse ainsi plus facilement à la société.

Et ceux qui pensent faire une carrière artistique trouvent là l'expérience qui confirmera ou non si le choix est vraiment en accord avec le goût.

En terminant je vous fait remarquer que cette méthode active intéresse extrêmement les élèves.

Naturellement il faut voir derrière tout ces avantages et ces opportunités d'adaptation qui aideront énormément le jeune qui en bénéficie, le mérite du professeur M. Louis Jasmin. Ce dernier a lui-même établi son programme qui s'est montré très efficace jusqu'ici et qui intéresse grandement les élèves. Et c'est grâce à lui si ces derniers bénéficient de cette détente hebdomadaire, détente qui se révèle de plus en plus utile et qui se modifie en un cours de

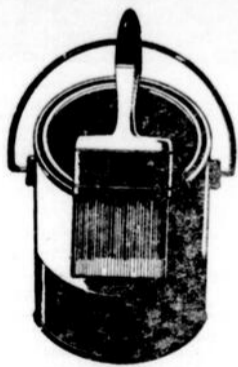
(Suite à la page 14)



Vous voulez bricoler?

Négociez un prêt ménager HFC

Réparez, redécouvrez, meublez à neuf. Mettez-vous vite à l'oeuvre en vous aidant d'un prêt ménager HFC. Obtenez de l'argent pour ajouter une pièce, moderniser la cuisine... même pour acheter meubles et appareils ménagers. Empruntez en toute confiance de HFC.



Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	mois 36	mois 30	mois 20	mois 12
\$100	\$...	\$ 6.12	\$ 9.46	
550	23.73	32.86	51.24	
750	31.65	44.13	69.21	
1000	41.45	58.11	91.56	
1600	60.88	88.81	146.52	
2200	83.71	129.41	201.46	
2500	95.12	147.05	228.93	

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'ASSURANCE-VIE-CRÉDIT AUX TAUX RÉDUITS DE GROUPE

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE

MONTMAGNY

13, rue St-Jean-Baptiste—Téléphone 248-2620 (au-dessus du Magasin Légaré)

Le rêve d'une ménagère

Si vous aviez l'occasion de débiter les allées d'une grande épicerie et de choisir, à votre guise, les articles qui vous plaisent, à combien s'établirait le total de vos achats après 3, 5, 10 ou 15 minutes? A \$100, \$200, \$300 ou \$500?

Des centaines de Canadiens pourroient bientôt vous répondre puisqu'ils auront eux-mêmes vécu cette expérience unique, grâce à la course à la Fortune Pepsi-Cola qui commence cette semaine, nous annonce Bolduc et Fils, de Montmagny.

La course à la Fortune, d'une

durée de 10 semaines, offrira comme prix:

- a) des dizaines de milliers de dollars en argent;
- b) de milliers de certificats d'une valeur de \$5 à \$50.
- c) des centaines de "marchés-express" d'une durée de 3, 5, 10 et même 15 minutes;
- d) huit grands prix, se composant chacun d'une toute nouvelle familiale 1964 de modèle Meteor, d'un marché-express de 10 minutes et d'un approvisionnement d'un an en Pepsi-Cola.

Les régions de Montmagny, L'Islet et Bellechasse auront sûrement leur quote part d'heureux gagnants, y compris des gagnants de marchés-express, dit Bolduc et Fils, l'embouteilleur. Et qui sait, peut-être aurons-nous aussi un représentant parmi les huit gagnants? Vous savez, une famille, ça peut s'avérer très pratique quand vient le temps de rapporter à la maison une commande d'épicerie d'une valeur de plusieurs centaines de dollars.

La course représentera une dépense globale de plus d'un demi-million de dollars.

(Suite à la page 14)

Spécialité: Réparation mécanique des moteurs à 2 et à 4 temps

LANGLOIS & FRERE ENR.

Rue St-Jean-Baptiste

Montmagny

Tél.: 248-3276

Vendeur des scies à chaîne: Pioneer, Homelite, Remington et Solo

Des tondeuses à gazon Toro et Lawn-Boy

Des souffleuses Snow-Bird, Ski-Mobile et Moto-Ski

Distributeur des moteurs Brigg Stratton, Clynton et Lozon

Vendeurs d'outils de jardins et de bécheuses mécaniques

Soudure au métal blanc: aluminium ou magnésium

et soudure de radiateurs.

CASE POSTALE 11 — 98, Rue ST-JEAN-BAPTISTE — TEL.: 248-3400

PROUVEZ-LE MIEUX est le synonyme de

LEMIEUX ET PROULX, ENR.

GROS ET DÉTAIL

Bois — Matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie

Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollender"



INESTIMABLE

Le prix de cette bouteille de sang ne saurait s'établir en dollars. Heureusement, telle n'est pas la pratique en notre pays. Chaque année, la Croix-Rouge canadienne fournit gratuitement du sang entier et des dérivés du sang à près de 300,000 malades, accidentés et sinistrés. Tout ce qu'on vous demande en retour, c'est votre appui. Par son service de transfusion sanguine et d'innombrables façons, la Croix-Rouge vient en aide à notre ville, à notre pays, au monde entier. En appuyant la Croix-Rouge, vous aidez beaucoup... beaucoup de gens.

LA CROIX-ROUGE EST À L'OEUVRE



PARTOUT ET TOUJOURS

Quartier-Général: 33 Ave des Bouleaux, Montmagny. — Tél.: 248-1880 ou 248-1386.

Historique de la paroisse Ste-Euphémie

CONSTRUCTION DU TRANS-CONTINENTAL. — Elle commença au mois de juillet. Monsieur Murdock Frères avaient le contrat pour dix milles, ce qui comprenait une partie d'Armagh et Ste-Euphémie. Deux camps se trouvaient dans la paroisse: le no. 3, à la Loutré et le no. 4, sur la terre de M. Théophile Noël. Les travailleurs étaient nombreux et les travaux se poursuivaient jour et nuit. Se figure-t-on combien il était pénible de travailler par ces nuits de janvier, pour ces épuisés des pays chauds; car il y en avait de toutes les parties de l'Europe et d'Asie. Aussi le personnel changeait tous les quinze jours. Bien peu de gens y travaillaient, n'aimant pas ce genre de travail et préférant les chantiers des bois. Cette entreprise a amené une ère de prospérité incroyable: tout se vendait très cher et les provisions étaient difficiles à trouver.

Il y eut une colonie importante d'Italiens assez paisibles malgré leur triste renommée. Le Père Gardoux, Missionnaire du Sacré-Coeur de Québec, vint durant le carême prêcher un triduum et leur faire faire leur Pâques. A peu près la moitié seulement se rendirent à l'appel. Bien des catholiques d'autres nations ne vinrent pas non plus. Le Père prêcha un triduum de tempérance pour les paroissiens qui s'approchèrent de la Sainte Table pour remplir leur devoir pascal.

Pas un seul, cette première année n'est resté en arrière. Ce qui n'empêcha pas que la boisson fasse bien des ravages.

Le démon semble redoubler d'efforts à cause de la croisade de tempérance entreprise par nos Evêques, mais surtout par la croix qui a déjà sauvé le monde l'emportera encore sur Satan et sur ses supports.

PREMIER BAPTEME

Le 7 octobre 1907, nous, soussigné curé de cette paroisse avons baptisé Marie-Anne, née la veille, fille légitime de Jean-Baptiste Boulanger, cultivateur et de Alphonsine, née Pigeon, de cette paroisse. Parrain et marraine: Léger Bernard et Aurélie Giroux qui ont déclaré de pouvoir signer. Lecture faite. Le père absent.

J. Walstan Proulx ptre.

PREMIERE SEPULTURE

Le 14 octobre 1907, nous soussigné, curé de cette paroisse avons inhumé dans le cimetière le corps

de Marie-Alma décédée la veille à l'âge d'un an et demi fille de Elzéar Mercier, cultivateur et de Philéa Bernard de cette paroisse. Présents, le père et Marcel Kirouac qui n'ont pu signer. Lecture faite.

PREMIER MARIAGE

Le 22 octobre 1907. Pierre Roy de Saint Cagétan d'Armagh et Marie-Louise Allaire fille de William et de Adeline Théberge. Parrains au 2ième degré de consanguinité.

DEUXIEME MARIAGE

Monsieur Thélesphore Brulotte et Léda Fortin.

QUELQUES MARGUILLERS

Elzéar Audet; Charles Boldue; Sévère Ricard; Antime Bernard; Napoléon Giroux (père); Georges Blais; Elzéar Mercier; Philias Breton; Albert Tulbot; Hormidas Allaire; Arthur Marcoux; Joseph Giroux; Léonidas Mercier; Joseph Delagrave; Elzéar Boutin; Alphonse Côté; Auguste Thibault; Georges Chabot; Napoléon Thérien; Joseph Lamontagne; Léonidas Mercier; Joseph Breton; François Mercier; Charles Mercier; Emile Morin; Etienne Thibault; Joseph Bouffard; Napoléon Giroux (fils); François Dion; Adelard Desrosiers; Camille Boulet; Joseph Langevin; Willie Boldue; Joseph Noël; Antoine Mercier; François Noël; Willie Comeau; Elzéar Marcoux; Alphonse Mercier; Oscar Girard; Emile Noël (à Jean); Joseph Dion; Edmond Chabot; Yvan Boldue; Louis-Georges Chabot; Léon Dubé; Paul Giroux; Gérard Bernard (à Laurent); Moïse Thibault; François Mercier; Alphonse Lacroix.

L'ASSOCIATION DES ENFANTS DE MARIE

Cette Association fut fondée par son Eminence le Cardinal Nazaire Bégin vers 1920. Cependant elle ne fut jamais affiliée à Rome avant 1964. M. le curé a obtenu cette affiliation de Rome le 15 janvier de l'année courante. Cette affiliation confère aux membres des privilèges, des indulgences et des grâces spéciales.

Pour entrer dans cette association il faut se soumettre à certaines obligations. En voici quelques unes:

- a) Modestie dans le vêtement;
- b) Danses lascives défendues;
- c) Tabacs et boissons (Une enfant de Marie devrait s'abstenir de cigarettes et de boissons alcooliques).
- d) Savoir choisir ses programmes de théâtre, radio et télévision.

e) Prudence dans les fréquentations.

f) Confession chaque mois; communion chaque semaine (si possible), offrande de la journée, une prière à Marie chaque jour, examen de conscience tous les soirs.

Nous avons notre réunion tous les mois, et à chacune de ces réunions les présences se font de plus en plus nombreuses. Nous comprenons mieux le sérieux et l'importance de cette Association surtout depuis que nous savons que le remplaçant du Christ lui-même encourage ces rencontres. Notre bon curé qui préside chacune de nos réunions nous explique tour à tour les points du règlement. Il est toujours très bref mais très intéressant.

Il y eut progrès marquant depuis quelque temps, car notre association comporte maintenant trois sections:

1ère) Jeunes Cadettes de la Vierge (pour les jeunes de 12 à 14 ans. Il y aura pour elles, réception aux vacances de Pâques).

2ième) Cadettes de la Vierge (14 à 16 ans).

3ième) Les Consacrées (pour celles qui sont reçues définitivement "Enfant de Marie").

Ayons à coeur, chacune dans notre milieu de rayonner par notre attachement filial à Marie. Ayons en Elle une grande confiance. "N'est-elle pas la Médiatrice entre Dieu et nous?"

Rachelle Thibault i.d.
Prés. des Enfants de Marie

NAISSANCES

BOSSE — M. et Mme Marcel Bossé (Monique Fortin) annoncent la naissance d'un fils, Joseph, Louis, Roger. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse-Amédée Fortin, grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Louis Bossé, grand-mère de l'enfant.

PELLETIER — M. et Mme Sylvio-Roger Pelletier de St-Aubert annoncent la naissance d'un fils Joseph, Onésime, Mario. Parrain et marraine, M. et Mme Onésime Pelletier, grand-parents de l'enfant.

Les Etats Généraux

(Suite de la page 4)

non pas à l'aveuglette mais il nous faut ouvrir nous-mêmes le chemin large où toute la nation canadienne-française marchera vers la lumière.

Gaétan PLANTE
Pub. de la S.S.J.B. de Qué.

NAISSANCES

Jeudi, le 16 avril est née une fille à M. et Mme J.-M. Boivin, baptisée le 19 sous les prénoms de Marie, Carole, Sonia. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Lachance, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Carmen Lachance, cousine de l'enfant.

A l'hôpital de St-Lambert, le 10 avril est né Joseph, Jean, Sylvain, enfant de M. et Mme Emilien Proulx née Marcelle Boulet de Jacques Cartier. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Porteuse, Mme Laurent Boulet Proulx oncle et tante de l'enfant, grand-mère de l'enfant.

CARON — M. et Mme Rosaire Caron de St-Jean-Port-Joli annoncent la naissance d'un fils Joseph, Lauréat. Parrain et marraine, M. et Mme Elphège Bélanger, oncle et tante de l'enfant.

DESCHENES — M. et Mme Yvon Deschènes de St-Omer annoncent la naissance d'un fils Joseph Robin. Parrain et marraine, M. et Mme Gaston Pelletier, oncle et tante de l'enfant.

VINCENT — M. et Mme Emilien Vincent de St-Roch-des-Aulnaies annoncent la naissance d'une fille Marie Mireille. Parrain et marraine, M. et Mme Rosario Lebel, grand parents de l'enfant.

LEGARE — M. et Mme Georges Legaré de Tourville annoncent la naissance d'un fils Joseph, Marcel, parrain et marraine, M. et Mme Victor Caron, grand-parents de l'enfant.

LOUEZ UNE AUTO



1964

pour les vacances, les fins de semaine, les noces...

A toutes les personnes de 21 ans et plus MONTMAGNY DRIVE YOURSELF peut vous louer une automobile 1964 à un tarif raisonnable couvrant les assurances, l'essence et l'huile. Téléphonnez-nous dès maintenant pour obtenir des renseignements supplémentaires et pour placer votre réservation.

MONTMAGNY DRIVE YOURSELF enr.

Michel Bédard, prop.
Tél.: jour 248-0553
248-3425 soir 248-1989

Tél.: 248-3411

Montmagny Chain Saws Reg'd

Roland Brulotte, prop.
Distributeur des Scies Canadien, McCulloch, Lombard, Partner et des souffleuses à neige « Ariens »
Moteurs OUTBOARD SCOTT
VENTE et SERVICE
Réparations de toutes marques.
154, rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY.



Descente raide

Ce signal routier vous invite à la prudence.

10% de ristourne est accordé à nos assurés qui n'ont pas fait de réclamation durant le terme de leur police - Paiements faciles de votre prime.

la compagnie d'assurance du CLUB AUTO DE QUÉBEC

SIÈGE SOCIAL: QUÉBEC.

JEAN-PAUL BOUCHER
8, RUE STE-ANNE. — TEL.: 248-0787, MONTMAGNY

une bonne détente

BRANVIN

SHERRY ET PORTO CANADIENS

En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.

JORDAN BRANVIN
Vin Blanc
SHERRY CANADIEN

parmi les meilleurs biscuits
LES BISCUITS MONTMAGNY
sont encore
LES MEILLEURS

BISCUITS MONTMAGNY INC.
MONTMAGNY, QUÉBEC
EN VENTE CHEZ VOTRE ÉPICIER

Courrier de L'Islet

(Clermont Poitras)



La saison des sucres tire à sa fin

La saison des sucres tire déjà à sa fin et elle n'a pas été très profitable pour les propriétaires d'érablières. Ces derniers affirment que la coulée de la sève est maintenant terminée dans la région, alors qu'elle vient à peine de débuter. On prévoit généralement que la production du sirop d'érable atteint cette année, environ le tiers de celle de l'an dernier.

L'entaillage des érables a eu

NAISSANCE

Le 11 avril est né à M. et Mme Camille Poitras, Lucille Bernier un fils Joseph, André, René. Parrain et marraine, M. et Mme Jules Poitras oncle et tante de l'enfant, pondeuse, Mme Philippe Couillard tante de l'enfant.

Décès

Le 19 avril est décédé subitement à l'âge de 34 ans M. Bertrand Gagnon époux de Colette Normand, service et sépulture, jeudi à 9 heures en l'église de L'Isletville et de là au cimetière de L'Islet Bonsecours. Nous donnerons un compte rendu des funérailles dans notre prochain courrier.

A la famille éprouvée nous offrons nos sympathies.

lieu assez à bonne heure, mais la sève a pris beaucoup de temps à couler en raison de la température qui n'a pas été suffisamment élevée. Le mauvais temps qui normalement, active la coulée de nos érables, n'a pas donné de résultats profitables, affirment les producteurs.

Depuis quelques jours, alors que le temps serait favorable la coulée de l'eau d'érable se fait plus rare et signale la fin de la saison pour les producteurs de sirop. Même les propriétaires ou locataires d'érablières dans l'état du Maine annoncent la fin de la sai-

son des sucres. Certains d'entre eux n'ont fait que 10 pour cent de la production précédente. Plusieurs propriétaires d'érablières dites "chaudes" ont réussi cependant à dépasser la moyenne générale que l'on évalue au tiers de la production de 1963.

Ainsi le sirop d'érable deviendra-t-il rare, ou la nature permet-elle, de cette façon, d'écouler le surplus de la production précédente... Telles sont en ce moment les deux questions que se posent les producteurs de sirop d'érables. De toute façon, le sirop de cette année va être rare.

"SANS COMMENTAIRE"

Et un jour le printemps nous arrive comme ça, tout d'un coup... la verdure qui pousse, les oiseaux qui reviennent et toujours les comères restent...

...Toutefois, L'Islet reste toujours pour moi, surtout le printemps, le pays de la beauté...

...Voilà que les premières goélettes accostent timidement à notre quai... ce sont les premières et elles étaient attendues croyez-le...

...Dimanche dernier était la journée idéale pour aller à la cabane à sucrer et la plupart des sucriers de la région ont organisé une "partie de sucrer"...

...Dimanche après-midi aura lieu à la salle paroissiale de L'Islet un "Fan Club" des Gais Tourbillons avec l'orchestre très populaire de Montmagny et de la région: "Les Vagabonds"...

...Il y aura spectacle et danse toute l'après-midi. L'entrée est au prix populaire de .75 sous. Encouragez cette nouvelle formule en venant nombreux vous amuser...

...En attendant les Tourbillons auront leur réunion habituelle vendredi soir à la salle Publique un groupe du Clan des Amis de Montmagny viendra nous visiter.

Attention - Eleveurs de moutons

Consignez votre laine avec confiance à LA COOPÉRATIVE DES PRODUCTEURS DE LAINE LIMITÉE à Lennoxville, Québec.

Demandez renseignements concernant:

1. Paiement d'avance sur la laine.
2. Paiement des frais de transport.
3. Lainages de qualité (laine à tricoter et couvertures que nous offrons comme échange pour la laine en toisons)... nous n'acceptons pas les vieux lainages.

Commandez aussi le KIL-TOX POUR LE BAINAGE DE MOUTONS ET LE THIBENZOLE pour traitement de vers de moutons.

La Coopérative Canadienne
des Producteurs de Laine Limitée
Lennoxville, Québec

Echos philatéliques

A mesure que de nouveaux timbres sont émis pour des pionniers de l'aviation, nous réalisons que le transport par air est encore un nouveau moyen de voyager. Le Pérou vient d'émettre un timbre à l'un de ses fils, Jorge Chavez, qui a fait la première traversée des Alpes suisses en 1910. L'Argentine a aussi émis un nouveau timbre à l'un de ses pionniers de l'aviation, Jorge Newbery, qui mourut dans un écrasement d'avion il y a 50 ans.

Les pionniers de l'aviation sont apparus sur plusieurs timbres, Philatrate de Rozier que l'on voit sur un timbre français de 1963, fit probablement la première envolée. Ce fut dans un ballon en octobre 1783. D'autres qui ont essayé de voler ou de sauter du haut de tours avec des ailes attachées à eux et en ballon, sont représentés sur des timbres de la Turquie et de la Russie, mais il n'existe pas d'autres traces de leurs envolées.

Le premier vol enregistré dans un avion fut fait par Wilbur et Orville Wright aux États-Unis. Les frères Wright apparaissent sur des

timbres américains de 1949 et sur ceux du Liechtenstein de 1948.

Santos Dumont du Brésil, qui fit voler un avion en France en 1906, apparaît sur les timbres du Brésil de 1951, pendant qu'un autre Brésilien qui réussissait le premier envolée entre New-York et Rio de Janeiro, Pinto Martins apparaît aussi sur les timbres brésiliens de cette année.

Les timbres de la France sont illustrés à l'image de nombreux pionniers de l'aviation. Jean Mermod, qui fut l'un des premiers à tenter de voler l'Atlantique Sud entre l'Afrique et l'Amérique du Sud apparaît sur un timbre de 1937 à l'occasion du premier anniversaire de sa mort occasionnée par cet essai. Etienne Oehmichen, qui inventa et fit voler le premier hélicoptère, apparaît sur un timbre de 1957. Maryse Bastie, l'une des femmes pionnières de l'aviation de la France, apparaît sur un timbre de 1955, émis quelques années après sa mort.

Le Canada n'a jamais émis de timbres à ses pionniers de l'aviation.

(Suite à la page 14)



Jeu. - Sam. - Dim.
23 - 25 - 26 avril

LA LUMIERE SUR LA PIAZZA

ROSSANO BRAZZI — YVETTE MIMIEUX

— aussi —

LA GUERRE EN DENTELLE

JIM HUTTON — PAUL PRENTISS

Bientôt sur cet écran IRMA la douce



PIONEER

650 MISE AU POINT POUR LA COUPE INTENSIVE DU BOIS DE PÂTE

Pioneer présente l'élégante et puissante 650 "NOUVELLE VERSION". La 650 au rendement éprouvé garantit une coupe plus rapide. Elle est de toute confiance pour la coupe professionnelle du bois de pâte et du gros bois.



8 PUISSANTES RAISONS POUR LESQUELLES VOUS AVEZ INTÉRÊT DE PRENDRE EN MAIN UNE PIONEER

- garantie sans pareille
- service d'agences partout
- sûreté de fonctionnement éprouvée
- construction de précision
- facilité d'entretien
- haute productivité
- puissance proportionnée au travail
- pièces rigoureusement assorties



LANGLOIS et FRERE

Réparation de toutes marques

rue St-Jean-Baptiste. — Montmagny. — Tél.: 248-3276

Budget de la Ville de Montmagny pour 1964

SECTION GENERALE

REVENUS:

Taxe foncière	6,304,335.00 à 0.20	\$12,608.67
Taxe voirie, feu, égout		12.00
T. règ. No. (94) "avec égout"	5,753,795.00 à 0.36	20,713.66
T. règ. No. (94) "sans égout"	540,055.00 à 0.12	648.07
Taxe règlement No. 139	6,304,335.00 à 0.11	6,934.80
Taxe règlement No. 222	6,304,335.00 à 0.33	20,804.31
Taxe règ. No. 183-184-187	6,304,335.00 à 0.15	9,456.50
Taxe règlement No. 2448	6,304,335.00 à 0.06	3,782.60
		\$ 74,960.61

Taxe "terre en culture"	10,485.00 à 1.00	104.85
Taxe règlement No. (143) "enlèvement de la neige"		7,500.00
Taxe de vidanges		10,500.00
Taxe locatives		26,745.16
Licences de commerces		18,500.00
Taxe d'amusements		5,670.00
Intérêt sur taxes		500.00
Revenus divers		200.00
Loyer		720.00
Licences de chiens		325.00
Charges de services		800.00
Taxe de vente		130,000.00
		\$201,565.01

Total des revenus: **\$276,525.62**

DEPENSES:

Service de la dette:		
Intérêts sur obligations		\$27,277.08
Rachat d'obligations		\$37,750.00
(Détails) Règlement No (94)	\$17,365.40	
" " (139)	5,017.00	
" " (183-184-187)	9,630.00	
" " (222)	27,980.00	
" " (248)	5,034.68—(20%)	\$65,027.08

Fonds Industriel:		
Règlement No (231)	6,277.51	

ADMINISTRATION & SURVEILLANCE:

Inspecteur Municipal	\$ 4,160.00	
Provision pour non-recouvrement taxes	3,000.00	
Provision pour non-recouvrement licences	500.00	
		\$ 7,660.00
Salaire (Ingénieur-municipal)	\$ 138.46	
Frais de représentation	5,400.00	
Dessinateur	3,423.20	
Coordonnateur	3,870.09	
Evaluateurs	1,096.75	
Salaire du bureau	20,894.00	
Vérification	2,300.00	
Frais légaux	455.40	
Intérêts - échange	685.26	
Téléphone - messages	790.80	
Papeterie - timbres	2,300.00	
Annonces - avis	500.00	
Assurance-chômage	778.96	
Assurance-maladie	1,916.72	
Autres dépenses d'administration	660.00	
		\$ 45,209.55

(60% à la section générale: \$27,125.73
 (40% à la section aqueduc: 18,083.82
\$45,209.55

SERVICE DE LA PAIX:

Juge Municipal	\$ 600.00	
Cour Municipale	100.00	
Entretien du roulant - police	1,691.16	
Police - salaires	27,300.00	
Polices - entretien	1,500.00	
		\$ 31,191.16

PROTECTION PUBLIQUE:

Entretien - appareils à incendie	\$ 1,099.84	
Pompiers - salaires	11,518.60	
Pompiers - entretien	150.00	
		\$ 12,767.84

TRAVAUX PUBLICS:

Rues - trottoirs	\$45,000.00	
Egouts	7,000.00	
Bâtisses	2,600.00	
Foulant	5,293.40	
Parterres	1,248.00	
Passerelle	50.00	
Signaux lumineux	3,169.27	
Sens unique	1,540.00	
Canal verbalisé	200.00	
Eclairage des rues	18,000.00	
Chauffage & éclairage - bâtisses	3,019.95	
Assurance - feu, accidents	8,900.00	
Taxes	300.00	
Enlèvement de la neige	7,624.97	
		\$103,945.59

SERVICE SANITAIRE:

Service des vidanges	\$ 9,960.72	
		\$ 9,960.72

SERVICES SOCIAUX:

Ministère de la santé, de la famille et du bien-être social	\$ 6,690.65	
		\$ 6,690.65

AUTRES DEPENSES:

Diverses	\$ 200.00	
Souscriptions	5,000.00	
Règlements No. (148) "urbanisme"	200.00	
Escompte sur taxes (2%)	2,425.00	
Réceptions	500.00	
Congrès	400.00	
		\$ 8,725.00

DEPENSES CAPITAL:

Rues - trottoirs	10,000.00	
Egouts	8,500.00	
Ameublement et fournitures de bureau	500.00	
		\$ 19,000.00

TOTAL DES DEPENSES: **\$292,093.77**

Excédent des dépenses sur les revenus: **\$ 15,568.15 (Dr.)**

(Suite à la page 12)

St-François

(Mme Georges Bonneau)

SOIREE RECREATIVE

La veillée organisée par le Cercle Lacordaire et Jeanne-D'Arc a eu lieu dimanche soir le 19 avril. La coopération, la sympathie et l'assistance nombreuse ont contribué à faire de cette soirée un vrai succès.

Celle-ci débuta comme d'habitude par une prière récitée par M. l'aumônier et ensuite le mot de bienvenue par M. le président du cercle suivi d'une causerie sur le sujet à l'étude pour le mois. Il y eut chants par une jeune fille. Le maître de cérémonie présenta les animateurs qui ont fait participer au jeu de dépeuplement d'un arbre fruitier garni de belles pommes donnant droit à de magnifiques cadeaux souvenirs.

Un monologue comique fit suite après quoi on vit deux chants Lacordaire exécutés par des jeunes Beatles de la paroisse.

Trois accordéonistes invités sont venu égayer le spectacle. De magnifiques prix de présence furent distribués. Le tout se termina par notre Hymne National. Afin de pas oublier personne, nous

tenons à remercier bien sincèrement tous ceux et celles qui ont collaboré au succès de cette soirée.

NOS MALADES

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Raymond Campagnat ainsi qu'à M. Paul-Aimé Montminy hospitalisés à Québec.

SYMPATHIES

Nous offrons nos sympathies à Mlle Estelle Gaudreau, ménagère au presbytère de St-François, à l'occasion du deuil qui l'afflige présentement, à cause du décès de son frère Emile Gaudreau de Montmagny.

NAISSANCE

Le 19 avril a été baptisée Marie, Solange, Johanne, Micheline enfant de M. et Mme Louis Campagna née Monique Leblond.

Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Gagné de Ste-Hénédine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Fernande Lamonde (Suite à la page 10)

Amédée Gendreau, Enr.

BERTRAND GENDREAU, prop.

MOULIN À SCIE

Marchand de bois. — Moulures de toutes sortes.

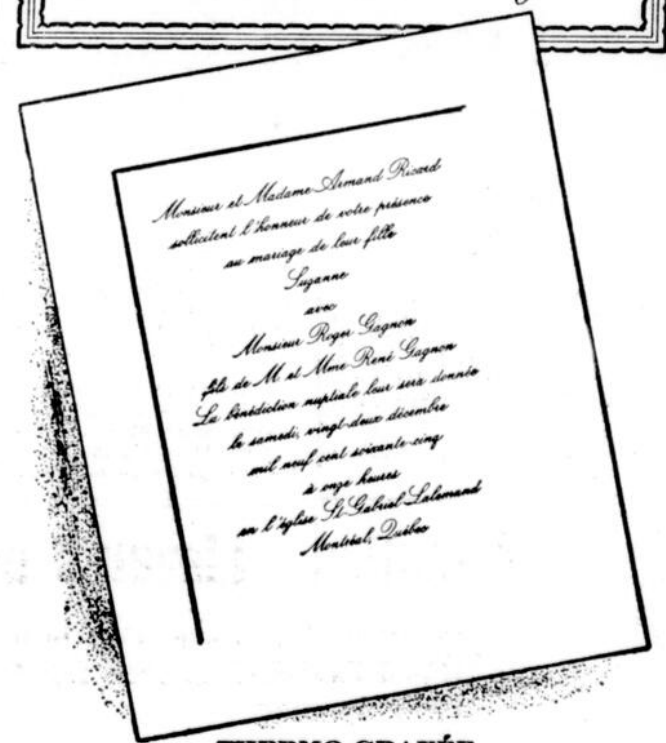
— Préparation générale de bois. —
Rue Papineau, Montmagny.

Tél.: Bureau 248-2358

Rés.: 248-3386

PAPETERIE DE MARIAGE

en Photo-Lettrage



THERMO-GRAVÉE

par les créateurs de "Bouquet Invitation Line"

LA THERMO-GRAVURE consiste en caractères en relief au coup d'oeil distingué, luxueux au touché — et d'une élégance insurpassable.

LA THERMO-GRAVURE a cette apparence unique que seule la main-d'oeuvre d'un expert peut produire.

Et ne coûte que la moitié de ce que vous pourriez croire.

Plusieurs autres styles au choix

Les Editions Marquis Ltée

Route Trans-Canada

C.P. 430

Tél.: 248-0737

St-Paul

(Gilles Ouellet)

MANIFESTATION

Dimanche, le 12 avril, lors de la fête du bon Pasteur, il y eut manifestation au Centre des Loisirs en l'honneur de notre curé, M. l'abbé Robert Hudon.

Les chants et pièces représentés étaient organisés par le personnel enseignant du couvent.



NOTRE CURE — Notre curé, M. Robert Hudon est né le 15 octobre 1910. Il fit ses études au Collège de Ste-Anne-de-La Pocatière. Il est curé de St-Paul depuis au-delà de 4 ans.

Parmi les invités d'honneur on remarquait outre le jubilaire, M. Paul-Omer Blais, maire de l'endroit, M. Jean-Paul Cloutier, député de Montmagny à l'assemblée législative, M. le notaire Maurice Cloutier jr., M. Paul-Maurice Adam, prés. de la Commission Scolaire, M. Alphonse Guillemette, directeur au collège et quelques marguilliers anciens et nouveaux. La population a répondu généreusement.

Beaucoup de parents ont pu admirer les nombreux talents parmi la gent écolière.

M. le curé termina cette réunion interseculaire par quelques mots à l'adresse des étudiants et des parents.

Au nom de tous, Bonne fête à notre bon curé.

INCENDIE

Un incendie s'est déclaré jeudi dernier, à la maison de M. et Mme Louis Godbout.

Avec la rapidité des pompiers de St-Paul et ceux de St-Philémon, ils maîtrisèrent très vite l'incendie. Une heure plus tard, l'élément destructeur était maîtrisé.

Les dégâts ne sont que matériels et personne ne fut blessé. Nous remercions tous les gens qui se font un devoir d'aider M. Godbout dans sa malchance.

CARNET SOCIAL

M. et Mme Armand Gagné, leur fils Jacques et leur fille Lise de Montréal étaient de passage parmi nous cette semaine.

M. Louis Blais, M. Victor Bais travaillant à Cowansville étaient à St-Paul en fin de semaine, par affaires.

Un groupe d'étudiants allaient en fin de semaine dernière passer un examen d'admission pour le cours classique, à Montmagny. Bonne chance!

Un groupe de Ligueurs de St-Paul ont représenté la paroisse au Congrès tenu à Ste-Anne de la Pocatière le 19 avril dernier.

FAITS DIVERS

Nos lecteurs n'oublieront pas de noter que l'heure sera dorénavant avancée, à partir de midi le 26 avril prochain.

Pour quelques-uns, ce sera un avantage et pour d'autres un inconvénient. La fin de semaine sera raccourcie d'une heure et... ainsi va la vie.

Il est aussi à noter que la confirmation des enfants aura lieu le 27 mai prochain.

SYMPATHIES

Nous désirons souhaiter nos sincères sympathies aux familles Cloutier, pour le deuil qui les afflige en la personne de M. Maurice Jean, inhumé à Québec. Ainsi qu'à M. et Mme Elzéar Vallières pour

St-François

(Suite de la page 9)

tagne de Charlesbourg, tante de l'enfant. Nos félicitations aux heureux parents.

CATECHISME

Le catéchisme préparatoire à la communion solennelle des élèves de 7ième année a eu lieu lundi dernier à 8 heures 30 minutes. Un bon groupe suivit ces instructions avec assiduité. Notons que la profession de foi se fera le 17 mai. La communion des tout petits aura lieu le jour de l'Ascension, soit le 7 mai.

Mgr Fortier administrera la confirmation le 13 mai prochain.

V.A.-ET-VIENT

M. Claude Raby de Montréal a visité son père M. et Mme Pierre Raby.

M. Jean Marie Lamonde d'Ontario est venu la semaine dernière visiter les familles de M. Joseph Lamonde.

Mlle Françoise, a passé la semaine à Ste-Perpétue chez sa soeur Mme Patrick Cloutier.

M. et Mme Emilien Frenette, M. et Mme Jean Guy Langlois et leurs enfants Ghislaine et Denis de Portneuf station ont visité M. et Mme François Bonneau et M. et Mme Joseph Morin.

M. et Mme Roméo Gagné de Ste-Hénédine, Mme Fernand Lamontagne et Mlle Madeleine Leblond de Québec ont visité leurs parents, M. et Mme Louis Campagna.

M. Edouard Morin de Montréal est venu la semaine dernière visiter son frère M. Joseph Morin.

PENSEE

La politesse c'est l'art de faire ce qui vous ennuie, comme si cela vous amusait.

le décès de Mme Albert Jones décédée à l'Hôtel-Dieu de Montmagny et inhumée à Ste-Appoline.

DEPART

M. et Mme Maurice Therrien et leurs enfants iront dorénavant demeurer à Cowansville où M. Therrien s'est trouvé un emploi. Nous lui souhaitons du travail régulier.

PENSEE

Il est faux que l'égalité soit une loi de la nature. La nature n'a rien fait d'égal; sa loi souveraine est la variété, la subordination et la dépendance. (Vauvenargue)

FUMIGATION
TRAVAIL GARANTI — DESTRUCTION
complète de coquerelles, poux, punaises, silver fishes, larves, rats, souris, mulots.
Personnel spécialisé, machineries modernes.
Edifices publics — Maisons privées, etc.
— SERVICE JOUR ET NUIT —
Discretion absolue.
FUMIGATION MONTMAGNY ENR.
Tél.: 248-1341 MONTMAGNY



Tél.: 248-3670

ATTENTION

British American Oil donne le service gratuit d'entretien des brûleurs, plan budgétaire, système automatique de livraison d'huile, financement de chauffage. Distributeur à Montmagny: huile, essence, Diesel, graisse.

Fernand Coulombe

3ième Rue, quartier St-Nicolas

CARRIERE MONTMAGNY Inc.

LAURIN CARON, prés.

PIERRE concassée de tous genres
POUR BETON
COURS
CHEMINS
DRAINAGES
POUSSIÈRE DE PIERRE

CAP ST-IGNACE Tél.: 246-5545 Rés.: 248-1842

ATTENTION ATTENTION

Bélanger Rembourrage Enr.

8, rue Champlain — Montmagny.
Tél.: 248-1198

Réparation de meubles de tous genres.
7 années d'expérience — Ouvrage garanti.

Prop. Marius Bélanger

Départ pour l'Europe

Nous avons le plaisir d'annoncer le récent départ pour l'Europe de M. Jacques Beaudoin fils de M. et Mme Arthur Beaudoin.

M. Beaudoin visite présentement la France, l'Angleterre, la Belgique, la Hollande, l'Allemagne, l'Espagne, le Portugal. Il fera un séjour plus prolongé à Rome en Italie pour rendre visite à son frère l'abbé Gérard Beaudoin, poursuivant ses études en Liturgie pour une durée de 2 ans et qui, lui aussi est de retour d'un pèlerinage en Terre-Sainte. Il a visité l'Égypte, Beyrouth, capitale du Liban, la Syrie et Jérusalem en Jordanie, en revenant, il visita la Grèce.

Après son retour, M. Beaudoin ira travailler aux États-Unis (Indiana) après avoir passé 5 ans au Labrador.

Nous lui souhaitons donc un bon voyage.

C. P. 1124, Montmagny

Léo Boulet



Commerçant de chevaux et de vaches laitières, spécialement pour les laitiers.

Toujours en mains: Chevaux et vaches de première qualité

Conditions de paiement faciles

Ecurie: Route Trans-Canada, près de L'Espinay.
Téléphone: 246-5480 — CAP ST-IGNACE

Un vrai gros GIN du pays



LA PORTE SAINT-LOUIS

Tout comme la Porte Saint-Louis fait l'admiration des visiteurs de la Vieille Capitale, BEAU GESTE s'est imposé à l'admiration des connaisseurs.

UN PRODUIT DU QUÉBEC par Les Distillateurs du Québec Ltée., Valleyfield

Avez-VOUS demandé votre numéro d'assurance sociale?

Votre gouvernement remplace les numéros d'assurance-chômage que la plupart des personnes en emploi ont déjà par une carte d'assurance sociale. Celle-ci permettra au gouvernement d'utiliser des méthodes modernes dans les bureaux qui assureront une plus grande efficacité dans l'attribution de l'assurance-chômage ainsi que d'autres allocations sociales comme les régimes de pensions proposés. Voilà pourquoi vous êtes invités à présenter votre demande d'un numéro d'assurance sociale même si vous ne contribuez pas au régime d'assurance-chômage.

Si vous ne l'avez déjà fait, voici comment présenter votre demande.

Si vous êtes un employé, votre employeur vous remettra une formule de demande. Il faut la remplir et la lui remettre promptement.

Si vous êtes en chômage et que vous recevez des prestations, vous remplirez une formule de demande lorsque vous vous présenterez au bureau de la CAC en personne ou lorsque vous ferez rapport par la poste.

Si vous êtes un employeur inscrit auprès de la Commission, vous recevrez de ce fait les formules. Si vous n'êtes pas inscrit auprès de la Commission, veuillez communiquer avec le bureau local de la CAC afin qu'on puisse vous envoyer des formules. Distribuez les formules à vos employés, faites-les remplir et renvoyez-les ensemble, et non individuellement, à la Commission.

REMPLISSEZ VOTRE DEMANDE DÈS MAINTENANT



COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE

OTTAWA

UIC-264BF

Le Conseil d'Aménagement intensifie son recrutement

La Pocatière (D.N.C.) — A la suite de l'adaptation des nouveaux règlements le Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte du Sud organise présentement une grande campagne de recrutement. Le président, M. Félix Bélanger, souhaite que l'adhésion des nouveaux membres s'accomplisse le plus tôt possible, c'est-à-dire avant la grande assemblée générale du printemps. Les principales associations sollicitées sont les Caisse Populaires, les Coopératives, les Syndicats de l'U.C.C., les Cor-

porations privées et culturelles. On espère tout particulièrement que les industriels adhéreront en grand nombre.

Le territoire du CAE comprend les comtés de Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse et les paroisses ou villes situées à la périphérie. A date on compte parmi les membres en règle: 2 villes, 3 conseils de comté, 42 municipalités rurales, 3 caisses populaires, 1 office des producteurs de bois et 1 chambre de commerce. Dans Kamouraska et L'Islet pres-

que toutes les municipalités ont adhéré au CAE, à l'exception de deux dans chacun de ces comtés.

Le président du CAE rencontre présentement le préfet et les maires du comté de Bellechasse afin d'augmenter la représentation de ce comté qui est présentement trop faible par rapport au reste de la population.



FIANCAILLES — Le jour de Pâques ont eu lieu les fiançailles d'André Labonté, fils de M. et Mme Diogène Labonté à Suzanne Marois, fille de M. et Mme Emilien Marois du Cap St-Ignace. Toutes nos félicitations.

STIHL CHAIN SAW LIMITED

annonce la nomination de

M. Roland Brulotte

propriétaire de MONTMAGNY CHAIN SAW ENRG comme vendeur exclusif des scies à chaîne STIHL pour la région de Montmagny.



Nous tenons à féliciter publiquement cet homme d'affaires pour sa judicieuse décision et lui souhaitons bon succès.

STIHL CHAIN SAW LIMITED

Distributeur pour le Québec
327 St-François
La Tuque

Pour l'achat de vos

Obligations d'Épargne du Québec Jacques Gaudreau

GINGRAS, REID, GAUDREAU, INC.
valeurs de placement

ACTIONS — OBLIGATIONS — FONDS MUTUELS

18, rue Collin, Montmagny
71, rue St-Pierre, Québec

Tél.: 248-2700
Tél.: 692-0155

ROBERGE ELECTRIQUE ENR.

Réparation, installation et estimés gratuits.

Cap St-Ignace Station.

Tél.: 246-5351



Service Fafard

ROGER FAFARD, prop.

Station de Gaz indépendante —
Pionnier des GAZ A BAS PRIX

Route Trans-Canada Ouest —
Service de 24 heures. MONTMAGNY.



PLUS DE CHALEUR

pour votre argent

avec le service gratuit de WHITE ROSE pour l'entretien périodique des brûleurs et des fournaise. Plan budgétaire, système automatique de livraison, service de 24 heures, semaine et dimanche, financement de chauffage, etc.

LEONARD CHABOT

Distributeur d'huile et gaz White Rose

47, rue St-Pierre

Tél.: 248-1071

MONTMAGNY

GRAND CONCOURS y a d'la JOIE!

CAMION DE POMPIERS REPUBLIC, MODELE 1914, PLUS \$5,000. • 16 AUTOMOBILES TRIUMPH "SPITFIRE" • 350 SCOOTERS HONDA. 325 BATEAUX À VOILE SNARK



Y a d'la gaieté, y a d'la joie! Voici le concours le plus sensationnel qui ait jamais été organisé dans tout le Canada! Regardez un peu ces prix. Un camion de pompiers Republic, modèle 1914, entièrement remis en état, plus \$5,000! 16 automobiles Triumph "Spitfire" à carburateurs jumelés... pouvant passer de 0 à 60 milles en 16 secondes.

350 scooters Honda rouges—profilés, modernes... et nerveux! 325 bateaux à voile Sea Snark—légers et élégants! Et vous pouvez participer au concours autant de fois que vous le désirez!

Mais ce n'est pas tout!!! Vous pouvez encore gagner des milliers de certificats d'achat "Choisissez votre prix". Vous pouvez les utiliser pour acheter n'importe quelle marchandise au magasin où vous achetez votre Coke! Tout le monde peut participer au concours, et souvent! Détails complets aux étalages de cartons de Coca-Cola!

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

RECHERCHER CES RONDELLES
DE LIÈGE PORTANT
LA MARQUE
"COKE"



Paul-Emile Charbonneau
Montmagny, P.Q.

EN PLUS DE MILLIERS DE CERTIFICATS D'ACHAT "CHOISISSEZ VOTRE PRIX"

Les Quilles à L'Islet

Le résultat de l'Heure des Quilles de dimanche le 9 avril a été le suivant:

Jean-M. Caron: 134-178-141-453
Pierre Gagnon: 157- 97-120-374

Jean-Marie Caron détrône le champion par 78 quilles. Son adversaire de dimanche prochain sera Jean-Claude Aubin qui s'est classé 3ième lors du tournoi, avec une moyenne de 153.2.

Vendredi le 17 avril — Dans la finale de la ligue amateur le Syndicat a terminé avec 4 quilles de plus que le Fortin Auto pour égaliser la série 3 à 3.

SYNDICAT: 613-651-687-1951
FORTIN AUTO: 666-619-662-1947

Le plus haut simple, Maurice Poitras et Thomas Beaulieu avec 184. Le plus haut triple a été réussi par Jacques Gagnon soit 503. La rencontre décisive aura lieu lundi soir à 9 h.

Dans la finale de la ligue amateur lundi soir le Fortin Auto l'a emporté sur le Syndicat pour gagner la série finale par 4 à 3.

FORTIN AUTO 748-619-672-2040
SYNDICAT: 623-607-676-1906

Le plus haut simple a été réussi par Thomas Beaulieu 189. Le plus haut triple par Conrad Pelletier 461.

La semaine prochaine nous donnerons tous les détails concernant cette série.

Nous ne pouvons pas passer sous silence l'épreuve qui a frappé les membres de l'équipe du Syndicat qui ont perdu l'un des leurs en la personne de M. Bertrand Gagnon, qui est décédé subitement dimanche matin. Il était reconnu comme un grand sportif qui savait encourager les siens. Son souvenir nous restera gravé dans la mémoire comme étant un fier compétiteur.

Course cycliste du printemps, dimanche

Dimanche prochain le 26 avril, aura lieu la course cycliste du printemps Québec-Montmagny.

Le départ se fera à Ste-Foy en face de l'hôtel de ville à 10 heures A.M. L'arrivée aura lieu à Montmagny entre 11 heures 45, et midi après un parcours de 50 milles.

Un trophée gracieusement donné par Paul Fournier, restaurateur, au vainqueur de la course.

Cette course marque l'ouverture des activités du cyclotourisme pour la saison. On demande aux automobilistes d'être courtois envers les coureurs cyclistes.

Message...

(Suite de la page 5)

jà mentionné, cependant je suis convaincu que nous avons réussi à accomplir la première chose que le Canada attendait de nous: remettre le pays sur pieds et lui donner un nouveau départ dans la voie du progrès et de la prospérité. Il reste évidemment beaucoup à faire, mais s'il faut en juger par la première année, je peux prédire en toute confiance que le parlement actuel sera l'un des plus productifs de toute notre histoire et qu'il contribuera énormément à rendre au Canada le prestige dont il jouissait jadis.

Aux citoyens de Montmagny en particulier il me fait plaisir de vous faire part d'une décision du Ministère des Travaux Publics, en page 3.

Des travaux de même nature seront effectués dans la municipalité de L'Islet, en plus de réparations prévues au quai de l'endroit, et aussi fort probablement au quai de St-Jean-Port-Léif. Dans ce dernier endroit des démarches intéressantes devraient aboutir sous peu concernant un bureau de poste répondant plus adéquatement aux désirs et besoins de la population.

Déjà celui de Cap-St-Ignace est réalisé et devrait être ouvert au public d'ici quelques semaines tout au plus. En ce qui concerne le problème crucial de l'assurance-chômage aux employés canadiens dans l'état américain du Maine, nous sommes à préparer une délégation de tous les comités concernés appuyée par les Ministres intéressés aux plus hautes autorités du Gouvernement américain et nous devrions obtenir d'intéressantes nouvelles à cet effet. Nous en reparlerons plus longuement prochainement, lorsque le projet sera définitivement mis en marche. Bref, il me semble constater enfin un déblocage prometteur dans différents domaines, qui ne saura qu'aider toute notre population, que ce soit dans les cadres du programme ARDA, comme dans bien d'autres qui nous sont bien chers.

En terminant, comme le parti libéral fédéral aura une importante assemblée à Montréal samedi prochain, je devrais forcément vous donner notre prochain rendez-vous du samedi aux heures habituelles, pour samedi le 2 mai au bureau de Montmagny. D'ici là je crois que selon les prévisions qui s'annoncent sous de très bons augures nous avons raison de nous réjouir des grande pas accomplis en ces derniers jours qui s'annonçaient pourtant bien sombres pour tous les Canadiens.

Bonne fin de semaine à tous et à jeudi prochain.

Votre tout dévoué,
Jean BERGER

Téls. Bur.: 248-1072 C.P. 1179
Rés.: 248-1890

Robert Daveluy, III.
AVOCAT
53 St-J.-Bapt., Montmagny
Edifice Allard

Nettoyage — Réparation
— Reconstruction —
de radiateur d'autos,
de camions et de tracteurs.
Compresseur à louer
avec ou sans opérateur.



Montmagny Radiateur Shop
L. Thibault, prop.
107, St-Jean-Baptiste,
Montmagny. Tél.: 248-0818

AVIS
POUR VOS RENOUELEMENTS D'OBLIGATIONS
OU PLACEMENTS D'ARGENT

Eutrope Méthot
93, rue St-Jean-Baptiste Tél.: 248-0669
MONTMAGNY, Qué.

La Corporation de Prêts de Québec
ACTIONS — OBLIGATIONS
132, rue St-Pierre QUÉBEC

AU CLAN DES AMIS

A la famille si cruellement éprouvée, tous les quilleurs de la salle Fortin offrent leurs plus sincères condoléances.

La semaine prochaine dans cette chronique nous donnerons les ligues dont les opérations sont terminées pour cette saison.

Dimanche prochain, le 26 avril 1964 grande soirée dansante au Clan des Amis. L'orchestre invitée sera les Telstars. L'entrée sera à prix populaire. Des jeux seront organisés afin que tous participent plus activement. Les membres et leurs amis sont cordialement invités. La veillée débute à 8.30 h.

Vendredi prochain, le 24 avril 1964 il y aura quelques explications sur le Ping-Pong données par un membre du "Club Sportif le Bûcheron". Les intéressés sont les bienvenus.

La prochaine excursion aura lieu au cours du mois de mai.

La Direction

Budget de la Ville de Montmagny pour 1964

(Suite de la page 9)

SECTION AQUEDUC

REVENUS:

Service d'eau (Abonnements)	\$112,489.20	
Loyer du compteur	538.20	
		\$113,027.40
Taxe règlement No. (133)	\$6,304,335.00 à 0.19	\$ 11,978.24
Taxe règlement No. (163)	6,304,335.00 à 0.41	25,847.77
Taxe règlement No. (212)	6,304,335.00 à 0.27	17,021.71
Taxe règlement No. (226)	6,304,335.00 à 0.40	25,217.34
Taxe règlement No. (248)	6,304,335.00 à 0.32 (84% environ)	20,173.87
		\$100,238.93
TOTAL DES REVENUS:		\$231,266.33

DEPENSES: Service de la dette

Intérêts sur obligations	\$ 47,988.32
Rachat d'obligations	54,125.00
	\$102,113.32

Règlement No. (133)	\$ 11,918.75
Règlement No. (163)	25,013.35
Règlement No. (212)	29,590.00
Règlement No. (226)	24,552.50
Règlement No. (248)	20,138.72

\$102,113.32

DEPENSES D'ENTRETIEN:

Entretien général	\$ 19,619.90
Entretien du roulant	750.00
Entretien des bâtisses	50.00
Electricité	45.00
Salaires du surintendant	5,200.00
Taxes	7,700.00
Assurances	650.00
	\$ 31,014.90

DEPENSES D'ADMINISTRATION:

Provision pour non-recouvrement taxes d'eau	\$ 1,200.00
Echange - intérêt (\$90,000.00 usine de filtration)	2,055.80
Téléphone - message	62.40
Papeterie - timbres	250.00
Assurance-chômage	146.64
Dépenses diverses	25.00
Dépenses d'administration conjointes (section ville - aqueduc), des dépenses d'administration 40% de \$45,200.55	18,083.82
	\$ 21,823.66

DEPENSES "USINE DE FILTRATION":


Salaires	\$ 8,000.00
Electricité	3,051.36
Traitement d'eau	18,000.00
Chauffage	3,653.12
Téléphone - message	200.00
Dépenses diverses	500.00
	\$ 33,404.48

DEPENSES CAPITAL:

Installation des pompes à l'usine de filtration	\$ 13,000.00
Nouvelles entrées	4,000.00
Tuyau capital	3,500.00
	\$ 20,500.00

TOTAL DES DEPENSES: \$211,856.36

EXCEDENT DES REVENUS SUS DES DEPENSES: \$ 1,409.97



ÉCONOMISER **PAYER** **EMPRUNTER**

Les services de la Banque Royale peuvent vous aider à payer vos factures, à emprunter et à effectuer vos autres opérations financières d'une façon pratique et économique. Notre MÉTHODE DEUX-COMPTES vous empêche de "rognier" vos économies; elle simplifie le paiement des factures grâce à un Compte de Chèques spécial (seulement 10¢ par chèque). Et un PRÊT "PLAN-À-TERME" de la Banque Royale peut souvent vous épargner beaucoup d'argent en intérêt. Soyez pratique — confiez vos opérations bancaires à la Banque Royale.



BANQUE ROYALE

Succursale de Montmagny: J.W.J.L. Parent, gérant

TENNIS SUR TABLE

SAISON TERMINEE DANS DEUX LIGUES

Le Trophée VILLE DE MONTMAGNY à Yvon Leclerc, J.M. Rousseau et Jacques Morin.

Dans les ligues de tennis sur table qui ont commencé en octobre on serait porté à croire que l'ambition commençait à diminuer après plusieurs mois d'activités. Tout au contraire, dans les éliminatoires, tous les participants ont joué avec beaucoup d'ardeur et de combativité.

Dans la ligue "B", le RAYMOND RHEAUME, qui n'avait subi aucune défaite durant la cédule régulière et avait facilement remporté le trophée BUCHERON, a dû s'incliner devant le YVON LECLERC dans la 3ième rencontre de la finale. Le gagnant du trophée PHARMACIE MONTMAGNY, Yves Gaumont, le meilleur joueur de la saison n'était pas à son meilleur même s'il a gagné 3 parties. Raymond Rheaume a eu 2 en 4 et André Fournier 1 en 5. Les nouveaux champions de la Ligue: Yvon Leclerc, Jean-Marie Rousseau et Jacques Morin ont été meilleurs que leurs rivaux pour se mériter les honneurs de la finale. Yvon Leclerc n'a subi qu'une défaite en 6, soit contre Yves Gaumont. Jacques Morin a donné 2 gains à son club,

l'un avec J.M. Rousseau, l'autre en plus de gagner deux doubles, avec Yvon Leclerc. Ces doubles ont été disputés, le premier à 22-20, l'autre 23-21. Jean-Marie Rousseau a remporté 2 victoires pour atteindre le nombre de 11, suffisant pour décrocher la victoire. Cette finale nous a permis de voir à l'action deux équipes combattives et de bon calibre. Le LECLERC vient couronner la saison 64 en gagnant le trophée VILLE DE MONTMAGNY emblème du championnat des éliminatoires. Félicitations aux joueurs du YVON LECLERC pour leur brillante performance.

MONIQUE BERNIER, CELINE ROUSSEAU, DANIELLE BEAUMOND, gagnent le Trophée MOLSON.

Monique Bernier a terminé avec brio la saison 64. Depuis le début de la cédule, Monique a joué de façon superbe dans la Ligue féminine. Elle s'est méritée le trophée ROCH FOURNIER en finissant avec la meilleure moyenne individuelle. En plus, avec ses coéquipières Céline Létourneau et Danièle Beaumont, Monique a terminé au premier rang des sept équipes de la ligue et aura le trophée GERARD COLLIN INC. Enfin cette même équipe a continué à se signaler dans les éliminatoires

pour vaincre toutes ses rivales et l'emporter en finale contre le Pierrette Moin.

Monique Bernier a eu 10 gains en 12 en finale. Céline Létourneau, 7 en 10 et Danièle Beaumont, 3 en 10. Dans le camp des perdants, Monique Leclerc a bien joué avec 6 victoires en 10. Pierrette Morin, 5 en 10. Félicitations à Monique Bernier, Danièle Beaumont et Céline Létourneau pour les magnifiques succès remportés cette saison.

On sait que le trophée BISCUIT MONTMAGNY INC. a été remporté par Ginette Catellier et Renée Després, c'est-à-dire, les deux participantes en double qui ont conservé la meilleure moyenne dans la ligue féminine.

Pour la ligue "B" cet honneur a été mérité par deux duos qui ont conservé la meilleure moyenne. Deux duos auront donc leurs noms gravés sur le trophée HOTEL MONTMAGNY Donald Blanchet-Léo Boulet et Benoit Jacques-Donald Blanchet.

La finale de la ligue masculine "A" est retardée à cause de l'opération subie par Raynald Lavallée qui se rétablit présentement.

Au Foyer des Quilles

J'invite tous les amateurs de grosses quilles qui désirent pratiquer en vue du Marathon, de bien vouloir donner leur nom à la salle, ou téléphoner à 248-1737. A l'Heure des Quilles, Jules Roy a triomphé de Serges Boissonneault. La semaine prochaine, André Aubé sera l'aspirant qui s'est classé avec une moyenne de 157.4

LUNDI SOIR — Seven Up 3 — Espinay 1; Roch Fournier 4 — Sonoco 0, Raymond Gaumont 553 comme plus haut triple et Raymond Gaumont 207 comme plus haut simple.

MARDI SOIR — Centre Civique 3 — Immeubles de Montmagny 1, Henry et Fils 3 — Wilfrid Proulx 1. Plus haut triple, Mme Bernier 336. Plus haut simple Mme Raymond Rheaume 153.

Chez les hommes — Plus haut triple Bertrand Barde 446. Plus haut simple Bertrand Barde 166. MERCREDI SOIR — Viateur Caron 3 A.A. Blais 1, Langlais et Belzile 2 — Henry Boulet 2. Armand Gagnon 2 — Montmagny Chain Saw 2, Hôtel Central 3 — Jules Roy Epicerie 1.

—FILLES D'ISABELLE—

Allée 2 et 3 — Marie-Jeanne Montminy 4 Aline Gagnon 0 Lucienne Boulet 4 Thérèse Gingras 0 Plus haut simple: Georgette Gauthier 162. Plus haut triple: Georgette Gauthier 413 et Claudette Gaudreau 372.

Unité Sanitaire

LUNDI le 27 avril — Inspections médicales Scolaires. MARDI le 28 avril — Clinique de B.C.G. à l'hôpital. Inspections Médicales Scolaires. MERCREDI le 29 avril — Les Prairies: 1 h. 30: Clinique de bébés, St-François; 2hrs: Clinique de bébés au village. JEUDI le 30 avril — Unité Sanitaire: 2 à 4 heures: Clinique de bébés, A.M. Clinique dentaire. VENDREDI le 1er mai — Clinique de B.C.G. à l'hôpital. Inspections Médicales Scolaires. Ste-Lucie: 1 h. 30: Clinique de bébés au village.

Au Palais des Quilleurs

TOURNOI, HEURE DES QUILLES

La première ronde du Tournoi a débuté le 15 avril dans notre salle pour se terminer le 2 mai à minuit. Ce Tournoi est reprise, les dames, 4 parties et les hommes 6 parties. Les mêmes règlements que ceux de la première ronde s'appliquent pour la deuxième phase. Cette deuxième durera une journée seulement, encore en notre salle, soit samedi le 16 mai même nombre de parties que la

première ronde. La phase 3 comprendra premier et la première de notre salle et ils iront se mesurer aux premiers des autres salles de notre région, dans une salle dont le nom sera tiré au hasard. Cette phase numéro 3 est gratuite pour les concurrents, le prix de ces 15 parties, 6 pour dames et 9 pour les hommes sera payé par le propriétaire de chaque salle qui enverra des concurrents à la phase numéro 3 (régionale). Ceci pour intensifier la popularité de ce tournoi. La meilleure moyenne pour les dames et la meilleure chez les hommes lors de cette phase no 3 seront automatiquement éligible comme concurrents à l'Heure des Petites Quilles à Québec. En plus n'oubliez pas le prix de présence, une automobile Ford Custom Sedan de l'année, une valeur de 3,500. Le Palais des Quilleurs prouve son sérieux dans l'organisation des quilles en donnant à ses joueurs la chance de participer aux plus grandes compétitions de la province. Vous voulez gagner de l'argent, participer à des tournois intéressants venez au Palais des Quilleurs et tous vos désirs seront comblés. Pour de plus amples détails appelez au numéro 248-0793. Bienvenue à tous. Antonio Clouston

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. cor

A La Survivance



M. Yvan Bruneau, représente LA SURVIVANCE, compagnie mutuelle d'assurance-vie, dans les comtés de Montmagny et L'Islet depuis 2 ans et est en mesure de vous aider dans tous vos problèmes d'assurance-vie. LA SURVIVANCE que représente M. Yvan Bruneau est entièrement Canadienne française et a son siège social à St-Hyacinthe.

M. Yvan Bruneau qui s'est spécialisé peut étudier avec vous votre protection d'assurance-vie et faire une

analyse complète de votre situation et répondre à toutes les questions que vous pouvez lui poser et cela sans aucune obligation de votre part.

Pour plus de renseignement, communiquez immédiatement avec M. Yvan Bruneau.

LA SURVIVANCE, compagnie mutuelle d'assurance-vie

C.P. 89, St-Paul (Montmagny)
Tél.: 135

IMPRIMERIE BERNIER LIBRAIRIE & FILS ENR.

Imprimés de luxe et commercial
Faire-parts — Cartes de souhaits
Chèques — Enveloppes — Lettres
Facture — Etats de comptes —
Calendriers — Articles de réclame



Ameublement de bureau et accessoires — Livres de comptabilité — Classeurs — Papeteries — Machines à additionner — Clavigraphes — Caisseries enregistreuses — Coffres-forts — Location et réparation.

IMPRIMERIE
TEL: 248-1105
Rés.: 248-2311

CASIER 327

MONTMAGNY

LIBRAIRIE
TEL: 248-1105
Rés.: 248-2652

CE JOURNAL
VOUS COÛTE 10¢
(OU MOINS) PAR JOUR...

POUR MOINS DE 10¢ PAR JOUR,
VOUS POUVEZ AVOIR
UN NOUVEAU BRÛLEUR ESSO!

POUR \$1.85 PAR MOIS SEULEMENT (sans paiement comptant) UN BRÛLEUR À HUILE ESSO NEUF À VOUS
POUR \$4.95* PAR MOIS SEULEMENT (sans paiement comptant) UNE FOURNAISE À HUILE ESSO NEUVE, TOUTE ÉQUIPÉE, À VOUS

*Pose sur canalisations déjà en place. (Le programme de financement peut s'étendre aussi à la modification des canalisations.)

Le nouveau programme de financement de l'équipement de chauffage Esso vous permet d'acquies facilement une installation de chauffage sûre, commode, confortable, bref, une installation de chauffage Esso.
■ Pas de paiement comptant; vous pouvez échelonner vos versements sur 10 ans
■ L'équipement de chauffage Esso est entièrement garanti par Imperial Oil
Vous pouvez aussi obtenir chez votre vendeur Esso des facilités de paiement sur les autres marques d'appareils de chauffage.

D'INTÉRÊT PARTICULIER: Si vous projetez de louer une installation de chauffage, ne manquez pas de vous renseigner sur le coût exact de la location. Ce que nous vous proposons, c'est, pour quelques cents par jour, la propriété de votre installation de chauffage, en bénéficiant de tous les avantages du service de chauffage Esso.



IMPERIAL OIL LIMITED
APPELÉZ VITE

BENOIT MORIN, MONTMAGNY, P.Q.

Echos

(Suite de la page 8)
tion, incuant J.A.D. McCurdy, qui fit la première envolée en février 1909, et demeura dans les affaires de l'aviation presque toute sa vie.

Les Etats-Unis ont émis récemment un timbre à la pionnière du vol transatlantique, Amélie Earhart, qui se perdit pendant une envolée au-dessus du Pacifique en 1937. Charles Linberg, pilote américain qui fit le premier vol en solo à travers l'Atlantique en 1927 apparut sur des timbres de l'Espagne en 1930.

Plusieurs autres pays ont aussi émis des timbres à leurs pionniers de l'aviation. Les Indes néerlandaises, par exemple, émitrent en 1931 un timbre montrant le pilote M. P. Pattist aux commandes de son avion pendant qu'il faisait la première envolée de ce qui est aujourd'hui l'Indonésie à l'Australie. La Nouvelle-Zélande et l'Australie ont montré Kingsford Smith sur des timbres de 1958 à l'occasion du 30ième anniversaire de son envolée à travers la mer Tasmane, sise entre les deux pays.

Ce sont là que quelques-uns des timbres dédiés à des pionniers de l'aviation.

Le monde...

(Suite de la page 6)
formation culturelle, intellectuelle. Et il faut remercier aussi la commission scolaire de Montmagny qui a favorisé ces cours.

EXPO. D'ART PLASTIQUE
Il y aura une exposition des plus belles oeuvres, fait par les élèves lors de ces cours, dans une dizaine de jours.

Vous êtes tous invités à venir vous rendre compte par vous-mêmes de la souplesse d'expression et du goût des formes et des couleurs que les élèves ont acquis par ces cours. Les parents surtout pourront se rendre compte s'il y a amélioration en ce sens chez leurs enfants.

Le rêve...

(Suite de la page 6)
million de dollars de la part de Pepsi-Cola et de ses 108 embouteilleurs du Canada.

Il s'agit d'un concours à la fois facile et intéressant, ajoute Boldue et Fils. D'ici le 23 juin, tous les jetons de liège à l'intérieur des capsules de Pepsi-Cola seront marqués. Six de ces jetons — n'envoyez pas la capsule — compléteront votre bulletin de participation, vous donnant ainsi une chance au tirage hebdomadaire de milliers de prix.

Bien entendu, vous pouvez remplir autant de bulletins qu'il vous plaira. Il explique que les gagnants de marchés-express auront droit de choisir l'épicerie de leur choix, là où ils pourront utiliser un chariot pour leur marché.

Il leur faudra toutefois observer certains règlements faciles, car autrement, l'aventure pourrait perdre de son piquant, précise-t-il. Les gagnants auront l'occasion d'étudier les règlements bien à l'avance afin de préparer leur stratégie. Un coup de sifflet marquera le début et la fin du marché.

Et lorsque la course arrivera à son terme, je serai là au comptoir afin de payer la note, quel qu'en soit le montant.

Boldue et Fils Inc.

Décès

A Montmagny, le 28 mars 1964, à l'âge de 89 ans est décédée Dame Alice Dubé, épouse de feu M. Camille Lafortune.

Elle laisse dans le deuil, ses soeurs, son frère et sa belle-soeur: Mme Ernest St-Pierre de St-Aubert, Mme Alphonse Sénéchal de Greenbay, Misconsin, M. et Mme Odilon Dubé de Ste-Euphémie. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces dont Mme Gaudias Dubé, Mlle Lucienne et Joséphine Dubé et M. et Mme Jules Fréchet de Montmagny. Elle était également la grand'tante de Mgr Paul-Emile Deschênes de Ste-Anne de la Pocatière ainsi que de M. l'abbé Luc Deschênes.

Les funérailles ont eu lieu, mardi le 31 mars, à 9h. 30, en l'église St-Thomas de Montmagny et l'inhumation suivit au cimetière paroissial.

La Direction des funérailles a été confiée à la Maison Marcel Ruelland, 32, rue de la Fabrique, Montmagny.

ENTREPRENEUR

PIERRE P. ROY
ENTREPRENEUR
Ciment, Terrazo, Marbre, Tuile
céramique, Mosaïque
Tél.: 248-1625 - Rés. d'été: 259-7038
35, 3e Avenue MONTMAGNY

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

Tél.: 248-1363
Marcel Ruelland
Directeur de funérailles.
Ambulance et corbillard
Cadillac.
Rue de la Fabrique, Monty.

Tél.: 248-0545
Laurent Normand
Directeur de funérailles.
Service jour et nuit d'ambulance et corbillard Cadillac.
26, rue St-Louis, Montmagny.

MÉDECINS

Dr Robert Lessard
Médecine générale et obstétrique.
L'après-midi, de 2 h. à 4 h., du
lundi au vendredi et de 7 h. à
9 h. p.m., les lundis, mercredis et
vendredis.
Tél.: 248-0450 — Montmagny

Tél.: 248-0254

Dr GUSTAVE PLANTE, M.D.
MEDECIN-CHIRURGIEN

4, rue de la Gare MONTMAGNY.

ARCHITECTE

YVES PARE
ARCHITECTE

D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.
M.I.R.A.C.

Edifice Blanchet, Montmagny
38, du Dépôt - Tél.: 248-3610

COMPTABILITÉ

Tél.: 527-0472
Charles Godbout r.i.a.

Comptable en prix de revient.
Ex-cotiseur à l'impôt fédéral.

2250, Masson,
Sillery, Québec 6

Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A.

Bertrand Caron, b.a., m.s.c., c.a. Lionel Corriveau, m.s.c., r.i.a., c.a.
Gerard Lavoie, b.a., m.s.c., c.a. Guy Renaud, m.s.c., c.a.
Berchmans Chenard, b.a., m.s.c., c.a. Regent Gagnon, b.a., m.s.c., c.a.
Raymond Madole, b.a., m.s.c., c.a. Fernand Breton, m.s.c., c.a.
Gaston Berubé, b.a., m.s.c., c.a. Real Bélanger, m.s.c., c.a.
Normand Masse, b.a., m.s.c., c.a. Yvan Fortin, m.s.c., c.a.
Jacques Aubin, m.s.c., c.a.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: 248-1303 — 54, rue St-Magloire,

Montmagny, P. Q.

Bureau: Montmagny — Riv.-du-Loup — Mont-Joli — Matane

Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, B.A.

Maurice Boulangier, B.A., C.A. Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal-A. Rondeau, B.A., C.A. Paul R. Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, M.S.C., C.A. André Gagnon, M.S.C., C.A.
G. Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A. Rolland Trudelle, M.S.C., C.A.
Guy Des Roches, M.S.C., C.A. Richard Newberry, B.A., C.A.
L.-P. Beausoleil, B.A., M.S.C., C.A. J. Desmeules, B.A., M.S.C., C.A.
Clément Gamache, M.S.C., C.A.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: LA5-4955

Edifice La Laurentienne
Suite 310,
Case postale 97, Haute Ville 500 est, Grande Allée, Québec 4

ASSURANCES

Jeanne L. Boulangier
Rue du Quai — Montmagny
Tél.: 248-0226
Feu — Vol — Automobiles
Responsabilités — Maladie

CHIROPATICIEN

Tél.: 248-1823, Montmagny
Tél.: 246-5325, Cap St-Ignace
G.-A. Paris, D.C.
Chiropaticien — Rayon X
1, rue Frontenac

Pour toutes vos assurances...

— CONSULTEZ —

PHILIPPE ROY, INC.

Courtier d'assurances agréés.

Téls.: bureau: 248-1492 — rés.: 248-3854

Bureau: 102, rue St-Jean-Baptiste.—Rés.: 5, rue St-Joseph.
MONTMAGNY

CARTES D'AFFAIRES

OPTOMÉTRISTE

Tél.: 248-3420
Dr E. Gobeil, O.D.
OPTOMETRISTE
— Edifice Allard —
Rue St-Jean-Baptiste, Monty

ACCESSOIRES D'AUTOS

Tél.: 248-3676
Viateur Caron,
Pièces et accessoires
d'automobiles.
Distributeur Good Year.
500, Route T.-Canada, Monty

NOTAIRES

Téls.: bur.: 248-2592
rés.: 248-1096
Gonzague Bélanger
NOTAIRE
ASSURANCES GENERALES
15, de l'Eglise, Montmagny

DENTISTES

Tél.: 248-1363
Dentiste
Dr J.-L. Lavallée
CHIRURGIEN-DENTISTE
39, St-Jean-Baptiste, Monty

Dr Jean Poitras,
BA., DDS.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Edifice Collin Tél.: 248-1584
9, rue St-Jean-Baptiste, Monty

AVOCATS

Tél.: 248-3954
Jules Paré, C.R.
AVOCAT et PROCUREUR
Edifice Banque Provinciale.
Rue St-Thomas, Montmagny.

Tél.: 248-0194
Mercier et Carrier
AVOCATS
65, de la Gare, Montmagny.

Téls.: rés. 248-0147
bur.: 248-1183

Denis Gobeil, L.L. L.
AVOCAT
34, rue de la Gare, Monty.

GUY BERTRAND
AVOCAT-PROCUREUR
VENDREDI APRES-MIDI
Tél.: 248-1611 — MONTMAGNY
TOUS LES JOURS
QUEBEC—Tél., Bur.: 529-3389
Rés.: 681-5990

PUISATIER

PUITS ARTESIENS — Puits CYLINDRIQUES
FONDATIONS SUR PILOTIS — SONDAGES

THEOPHILE PROULX

PUISATIER

Tél.: 248-0240 ST-PIERRE, Cté MONTMAGNY.

INGÉNIEUR-CONSEIL

ROBERT DESPRES
INGÉNIEUR-CONSEIL

38, rue du Dépôt, Montmagny — Tél.: 248-0622
Rés.: rue de la Fabrique — Tél.: 248-0653

ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES

Morais, Thiboutot & Blanchet

Arpenteurs-Géomètres et Ingénieurs forestiers.
Marc Thiboutot, a.-g.i.f.

Bur.: 32, rue St-Thomas (tous les jours) Tél. 248-2594
MONTMAGNY

- Bornage
- Certificat de localisation
- Description technique
- Lotissement
- Urbanisme
- Nivellement
- Photogrammétrie
- Cadastre
- Technique municipale
- Arpentages forestier et minier

ANDRÉ ASSELIN, B.A.
Arpenteur-Géomètre

MARDI APRES-MIDI : 2 h. à 5 h. p.m.
Manoir des Erables — Tél.: 248-0100 — Montmagny.
AUTRES JOURS : 60 Côte du Passage, Lévis
Tél.: 837-8250 (frais virés)

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

RAYMOND CARON

ENTREPRENEUR

EN CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET INDUSTRIELLES
Tél.: 248-1474 — Route Trans-Canada — Montmagny
(Voisin de Nettoyeur Montmagny).



Fabrication rapide et experte
de béton de tous genres

LE BETON PREPARE
PAUL BRETON Ready Mix

Tél.: Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472
Transport général — 11, rue Taché, MONTMAGNY
Excavation — Location de machinerie



Marchand de bois
en gros

Contracteur général
Service de bulldozer

Transport général — Creusage — Remplissage de terrain.

MARTIN MERCIER

43, rue du Quai—Tél.: 248-2300
MONTMAGNY



Les Petites Annonces 248-0737

A VENDRE

PORTES pliantes, brunes, beige, grises, blanches, 32", 38", 48", à partir de \$12.95. Les Appareils Domestiques, Enr., 127, rue St-Jean-Baptiste, tél.: 248-2652.

Chalet meublé, de 6 pièces avec très grand terrain fini en gazon (b. ti depuis 2 ans) à Berthier. S'adresser à Paul-Emile Mercier, tél.: 248-3533

Propriété rapportant \$150. de revenus par mois. Possibilité de petit commerce, bon prix, bonnes conditions. S'adresser à C.P. 193, Montmagny.

MAISON en briques de 2 grands logements situés près de l'église St-Thomas. Prix raisonnable. S'adresser à 3, rue Saint Paul, tél.: 248-0809

COFFRES EN CÈDRE A VENDRE

Magnifiques coffres finis noyer acajou ou chêne, au prix du manufacturier. Aussi, coffres sur pattes.

L. Corriveau, Mfg.
24, 7e Rue E. P. 193
MONTMAGNY, Qué.

RENAULT GORDINI 1962, très propre. S'adresser à tél.: 248-0734.

TERRAIN de 93' x 105' situé au coin des rues du Quai et des Ecoles. S'adresser à tél.: 248-3816

DEUX PROPRIETES de 2 logements chacune située dans le centre de la ville, sur la rue St-Louis et la rue du Quai, S'adresser à Mme Narcisse Proulx, 1, St-Joseph, tél.: 248-0395

GARAGE Texaco Service à L'Isletville, faisant la réparation générale, bon chiffre d'affaires, bonne clientèle. S'adresser à Mme Robert Giasson, L'Isletville, tél.: 247-3950

PEINTURE B.H., 1ère qualité, Latex, \$6.90 le gallon (économie de \$2.40) semi-lustre \$7.90 le gallon (économie de \$2.00) choix de 1200 couleurs DUBE et FILS Enr., 24, St-Jean-Baptiste, tél.: 248-3743.

FOIN PRESSE à vendre. S'adresser à Eugène Robichaud, C.P. 96, St-Jean-Port-Joli, tél.: 21

GARAGE et un CHAUFFE-EAU électrique. S'adresser à tél.: 248-6706.

MAISON neuve de 6 pièces très bien finie située sur la route Trans-Canada à Montmagny. S'adresser au Garage Laurendeau, Esso Service, Montmagny, tél.: 248-2294.

CHALET situé à 5 milles de la ville de Montmagny dans un endroit idéal. S'adresser à tél.: 248-0718.

MACHINE à souder de 180 ampères, bois de chauffage et brûleur de patates frites. S'adresser à Numa Blanchet, 9, rue St-Jacques, Montmagny, tél.: 248-2484.

BALANCOIRES de parterre pour quatre personnes avec peinture rouge et blanche, brune et crème ou verte et blanche. S'adresser à Paul Allaire, St-François Village.

CHALET pour être déménagé. S'adresser à tél.: 248-0579.

UN SET DE SALLE A DINER VERNI avec 4 chaises et un buffet à l'état de neuf. S'adresser à tél.: 248-3670

MAISON située à 14, rue St-Jacques Montmagny. S'adresser à Mme Paul Proulx, tél.: 248-0841.

TERRE de 30 acres située à Cap-St-Ignace. Paiement comptant. S'adresser à tél.: 246-5412.

A VENDRE

Maison située à 11, rue Collin. S'adresser à :

Tél.: 248-3652

TERRAIN de 55' x 95' sur la rue Montcalm. S'adresser à tél.: 248-0305.

TERRE ayant au-dessus de 135 arpents de culture comprenant deux tracteurs, avec l'équipement et les animaux, une terre à bois de 2 arpents de largeur située sur la Rivière du Sud. S'adresser à Lauréat Denault, R.R., 2, Montmagny, tél.: 248-2423.

A LOUER

CHAMBRES ET PENSIONS. Chambres simples ou doubles. Service des repas. S'adresser à Mme J.-P. Fournier 93 rue de la Gare. tél.: 248-0617.

BOULOTTE meublée de 41 pieds par 19 pieds située près de l'église de Cap St-Ignace. Convientrait pour un jeune ou un vieux couple. S'adresser à Yvon Bélanger, Cap St-Ignace, tél.: 246-5688.

CHAMBRE située à 23 Ave. des Bouleaux. S'adresser à tél.: 248-0775.

L'individu est marié et père de famille. A l'extérieur, trouveront-ils le support moral dont ils ont besoin?

Pourquoi n'iriez-vous pas visiter le Centre Domrémy? La porte est toujours ouverte, nous a précisé l'aumônier.

Vous reviendrez convaincu qu'il faut faire quelque chose pour eux. C'est un devoir que nous avons à accomplir envers nos frères moins favorisés que nous.

La bonne manière de les aider, celle qui abolit toutes les frontières est la prière. Ayons une pensée dans nos prières pour les patients des Centres Domrémy.

PENSÉE
Le fruit du travail est le plus doux des plaisirs (Vauvenarques).

VA-ET-VIENT
M. et Mme Adrien Leblanc et leurs enfants d'Arvida ont visité leurs parents en fin de semaine.

Carnet social

M. et Mme Saluste Proulx de St-Paul étaient de passage à Jacques Cartier chez leurs frères et soeurs.

Mlle Gabrielle Boulet, inst. visitait ses soeurs à Montréal.

DÉCÈS

Mlle JOHANNE LACOMBE

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny le 18 avril 1964, à l'âge de 9 mois est décédée Johanne enfant de M. Armand Lacombe et de dame Liliane Lemelin.

Elle laisse dans le deuil outre son père et sa mère ses frères et soeurs, Pierre, Diane et France Lacombe, ses grand-parents M. et Mme Alphonse Lemelin, M. Gaudias Gaudreau, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

La cérémonie des Anges eut lieu dimanche le 19 avril à 3 h. 30 à l'église St-Thomas de Montmagny et l'inhumation au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Marcel Ruelland, 32 rue de la Fabrique, Montmagny.

A la famille en deuil, le Courrier de Montmagny-L'Islet offre ses plus sincères condoléances.

DEUX LOGEMENTS situés à 37, rue St-Ignace. S'adresser à tél.: 248-0609.

LOGEMENT de trois pièces situé au 1er plancher, libre le 8 mai. S'adresser à W. Thiboutot, 28 Ste-Brigitte, Montmagny.

LOGEMENT de 4 pièces situé sur la rue St-Etienne. S'adresser à Clément Pelletier, tél.: 248-3619.

LOGEMENT de 3 pièces plus chambre de bain situé à 16, 5e rue, Montmagny. S'adresser à 16 5e rue, tél.: 248-1430.

LOGEMENT MODERNE à louer, 4 pièces chauffées, libre le 1er juillet. S'adresser à tél.: 248-3418.

LOGEMENT de 3 pièces et demi au Bon Conseil. S'adresser à 38, rue St-Louis, tél.: 248-0539.

LOGEMENT de 8 pièces non chauffées, libre le 1er juillet. S'adresser à tél.: 248-1889.

LOGEMENT de 3 pièces à 50, rue Taché. S'adresser à tél.: 248-0312.

LOGEMENT de 4 pièces et un autre de 3 pièces, situé à 19, St-David. S'adresser à tél.: 248-0273.

ON DEMANDE

Un couple sans enfant demande un logement de 4 à 5 pièces, chauffé ou non, dans le centre de la ville si possible, pour prendre possession immédiatement. S'adresser à tél.: 248-3334

Bonne pour travailler à Montréal, dans famille de 3 enfants. Bon salaire. S'adresser à tél.: 248-0914

HOMMES dans districts ruraux possédant auto pour servir les magasins à plein temps ou à temps partiel. Écrire en mentionnant âge et numéro de téléphone si possible à C.P. 430, Dept. 5, Montmagny.

CAMPAGNE QUEBÉCOISE requiert les services de deux hommes ayant déjà fait de la vente à domicile, de produits domestiques et capable de prendre en charge des vendeurs. Salaire très intéressant. S'adresser par écrit à Gaston Belzile, 84, rue Fraser, Rivière-du-Loup.

VENDEURS AGRESSIFS, de belle présentation, voiture, servir clientèle établie dans: Comtés Armagh, Ste-Euphémie, Ste-Apolline de Paton, St-Adalbert, Ste-Lucie, Lac Frontière. Généreux commission, bon, nombreux avantages. Chance d'assurer votre avenir et d'entrevoir, sous peu, la PROSPERITE. Commerce de nécessités domestiques connues, garanties, Familix, Dept. T.G. 1600 Delormier, Montréal, Qué.

DEMANDE

CUISINIER compétent demandé pour travailler immédiatement dans un vaste endroit. Expérience requise. Bonnes conditions de travail, pouvant agir comme assistant-chef. S'adresser à Réal Paradis, téls.: 248-1210 le jour et 248-1984 le soir.

COUTURIERES DEMANDEES IMMEDIATEMENT. Travaillez à la maison en faisant de simples travaux de couture. Nous fournissons le matériel et payons le transport. Bon salaire. Travail à la pièce. Ecrivez à Dept. W2 Boite 7010, Adelaide Post Office, Toronto, Ont.

HOMME DEMANDE. Changement imprévu cause ouverture dans Co. Montmagny. Occasion splendide pour revenu annuel pour détails écrivez Rawleigh, Dept. D-525-901, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

ATTENTION

POUR REPARATION de poêles et fournaies "Bélanger". S'adresser à tél.: 248-2817.

COURS de piano donnés à la maison. S'adresser à tél.: 248-2475.

SPECIALITES coupons et sous-vêtements à la livre de toutes sortes. S'adresser au Magasin "Au plus bas prix", M. Luc Normand, prop., de rue, Boul. St-Nicolas, tél.: 248-1832.

St-Eugene

(Thérèse Guimont)

BAPTEME

Le 12 avril a été baptisé Joseph Adélar, Alain née le 2 avril enfant de M. et Mme Antonio Normand. Parrain et marraine, M. et Mme Adélar Normand grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Armand Normand, tante de l'enfant.

Le 18 avril est décédé à l'âge de 76 ans et 11 mois M. Adolphe Caron époux de dame Délima Lemieux. Son service et sa sépulture ont eu lieu en notre paroisse. Est décédée à l'âge de 73 ans Cécilia Caron épouse de Joseph Dionne. Son service et sa sépulture ont eu lieu à Jeffrey, N. Hampshire.

Nous offrons nos plus sincères sympathies aux familles éprouvées par ces deuils.

CENTRE DE REHABILITATION DOMREMY

Lors de la dernière réunion régionale des Conseils Lacordaire et Jeanne-D'Arc, il fut proposé de visiter un Centre Domrémy. C'est pourquoi un groupe de notre paroisse s'est rendu dimanche soir dernier à St-Louis de Pintendre.

On entend souvent parler du Centre Domrémy, sans bien le connaître. Rien de mieux pour se renseigner qu'une visite.

Le Centre Domrémy contenait une trentaine de parents. Leur séjour dure normalement deux semaines ou plus, selon le cas.

Une journée se compose comme suit: messe, conférence portant sur l'alcoolisme, moments libres entre les repas, sieste, rencontres avec l'aumônier et le médecin.

C'est en parlant, discutant avec eux que l'on s'aperçoit et que l'on touche de très près le grave problème de l'alcoolisme.

On rencontre des gens de tous les milieux et de tout âge. Chose à remarquer c'est qu'une bonne quantité de patients étaient des jeunes gens.

Les raisons les plus fréquentes qui les ont poussés à boire sont soit pour faire comme tout le monde, soit pour se dégérer. C'est en absorbant de plus en plus de boissons qu'ils en ont perdu le contrôle.

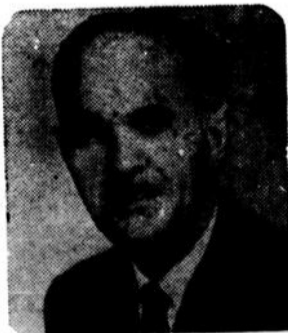
Je me rappelle une citation faite par un patient arrivé au Centre depuis déjà quelques jours: "C'est ici que l'on s'aperçoit des folies que l'on a faites" et de poursuivre en disant qu'au Centre il avait remis Dieu à la place qui lui revenait.

Mais il appréhendait le retour dans son milieu. Comment serais-je reçu après mon séjour? Il ajouta qu'il devrait changer du tout au tout sa vie d'autrefois, se faire de nouveaux amis. "Ma vie sera à refaire, je recommencerai à neuf et la lutte sera dure".

Ceci est le témoignage d'un patient de Doremy. Tous se posent la même question.

Quelques-uns songent que le meilleur moyen de solutionner le problème est de s'éloigner de leur milieu et d'aller travailler à l'extérieur ce qui n'est pas facile si

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession... Puis-je vous être utile?

L.-P. FORTIN

47, rue St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-2960 - C.P. 1033

MONTMAGNY, Qué.

SUN LIFE DU CANADA

Commencez dès maintenant

Voulez-vous payer des vacances agréables? Commencez dès maintenant dans un territoire près de chez vous. AVON vous enseigne la vente.

Téléphonez à 248-1465 ou écrivez à C.P. 432, Montmagny. TERRITOIRES LIBRES à Montmagny, St-François et St-Paul.

RUBRIQUE DES AUBAINES

Téléphonez à 248-2652

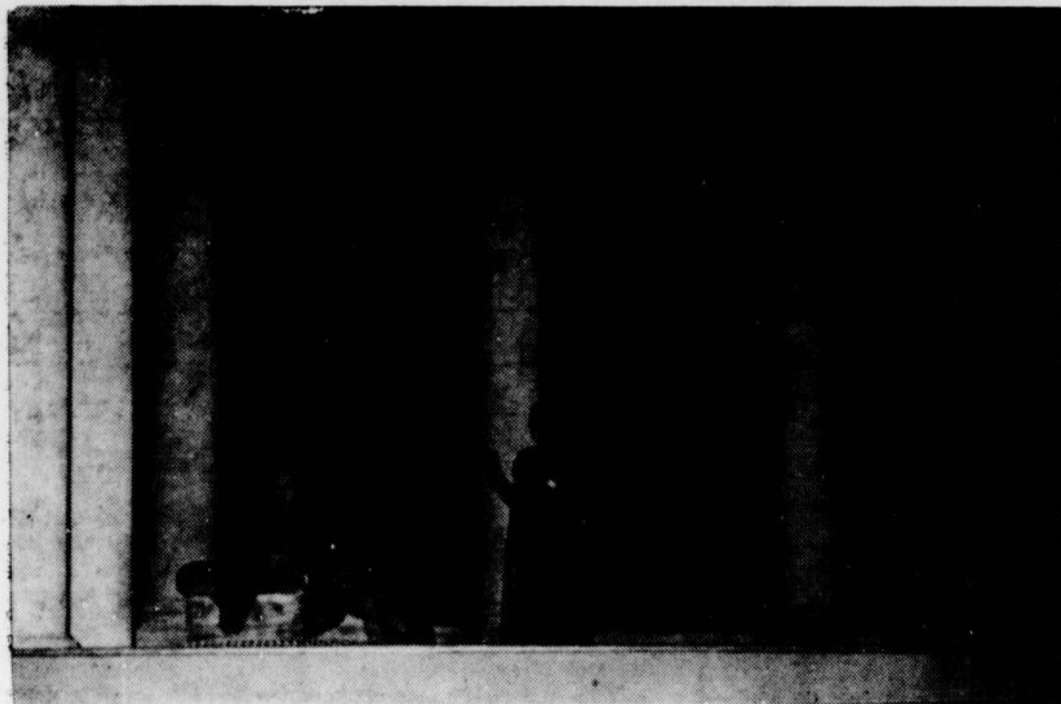
Hôtel-motel dans Montmagny, Lévis et Québec. — Garage avec agence d'autos. — Station de gaz. — Commerce de meubles — Epicerie licenciée, boucherie, etc. — Restaurant. — Tous ces commerces sont, soit à Montmagny et les environs. Très bien situés et en opération depuis plusieurs années. Propriété sur la rue du Quai, rue du Peuple, rue St-Louis, rue St-Paul, 9^e Rue, 6^e Rue, St-Jean-Baptiste, rue Taché, à L'Islet, à Berthier, propriété de 2 logements à l'entrée de la ville. — Maison neuve, rue des Ecoles Terrains à vendre de tous les prix. — Chalets à Berthier, l'Anse-à-Gilles. — Terre à Berthier sur la Route Nationale, proche de l'église et de l'école. — Terres à Saint-Pierre, Beaumont, etc. — Terre à bois. — Bijouterie, prix sur inventaire. — Hôtel à St-Jean-Port-Joli et à Tourville. — Propriété de 2 logements sur la rue St-Pierre avec manufacture. — Propriété pour maison de chambres. — Propriété à logements très bien situés. — Commerce de chapeaux, avec logement de 6 pièces.

Il n'en coûte rien pour nous consulter et vendre vos commerces. Argent à prêter en première et deuxième hypothèque. Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à :

Les Immeubles Montmagny Enr.

ROBERT BERNIER, GERANT
Membre de la Chambre d'Immeubles,

Rue du Quai — MONTMAGNY — Tél: 248-2652
QUEBEC — Tél.: MA. 3-4331



BRITANNICUS — Une autre scène de tragédie classique de Jean Racine présentée aux étudiants de Montmagny,

mardi après-midi, au cinéma Lafontaine. (Photo — "Le Courrier" — G.B.)

Cap-St-Ignace

(Alberta Bergeron)

En faveur des lépreux. Répondant à la demande de S. Excellence le Cardinal Paul-Emile Léger de venir en aide aux lépreux d'Afrique, notre paroisse s'est plu de faire don d'une somme de \$548, et 224 couvertures de laine et nylon.

A la messe de dimanche dernier, M. le curé J. Hudon fit lecture d'une lettre de remerciements de S. Excellence Le Cardinal Léger. Il soulignait ensuite avec émotion la grande générosité de ses paroissiens.

VISITEURS

Le R. Père Bertrand M. Boulet Dominicain de Montréal était récemment en visite chez son frère M. Louis Boulet.

DECES

A Central Falls, E.U. est décédée à l'âge de 61 ans, dame Annie Blanchet épouse de M. Azarie Gagné.

La défunte était originaire de Cap-St-Ignace.

A Québec est décédé à l'âge de 70 ans M. Laurent Bernier époux de Dame Yvonne Bélanger.

COURS DE PREPARATION AU MARIAGE

Le 20 avril a débuté à la salle paroissiale une série de cours de préparation au mariage organisée par les jeunes filles de la paroisse.

Nous sommes assurés que ces cours connaîtront un succès particulièrement manifeste avec la précieuse collaboration de conférenciers de la place et de l'extérieur qui traiteront de sujets très enrichissants.

VISITE PASTORALE

Le 30 avril prochain, nous aurons le bonheur de recevoir la visite de S. Excellence Monseigneur Jean-Marie Fortier venant confirmer les enfants de la paroisse.

Le programme de la visite pastorale se déroulera comme suit: 30 avril à 8 heures P.M. arrivée de Mgr l'Evêque, entrée solennelle à l'église. A 9 heures A.M. confirmation et dîner au presbytère. A 4 heures rencontre du personnel enseignant et visite des malades.

M. Maurice Marquis est réélu président du Centre Sportif "Le Bûcheron"



M. Maurice Marquis

Mercredi soir dernier se tenait les élections annuelles du nouveau bureau de direction du Centre Sportif Le Bûcheron.

M. Maurice Marquis fut réélu président pour la prochaine année. Le bureau de direction se compose comme suit: M. Benoit Morin, 1er vice-président; M. Patrice Coulombe, 2ième vice-président; M. Noël Couillard, secrétaire; M. Léandre Gaudreau, trésorier; M. Roger Montminy, capitaine; M. Jean-Jacques, lieutenant; M. Jules Paquet, porte-drapeau; M. Noël Gaumont, pourvoyeur; M. Pierre Tachereau, capitaine clairon; MM. Guy Blouin, André Fournier, Roger Frechette et Maurice Rousseau, directeurs.

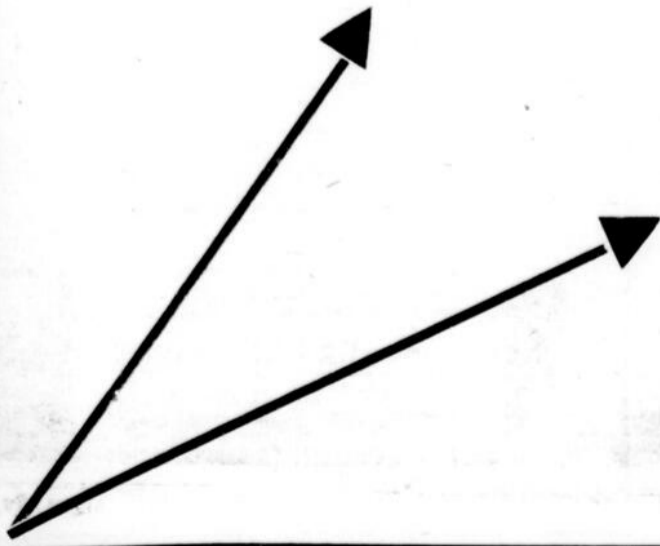


M. Benoit Morin

PRIX DEFIANT LA COMPETITION

Le SALON du MEUBLE de Montmagny Enr. est maintenant en mesure de REMBOURRER vos vieux meubles

Tél.: 248-3591



Le Salon du Meuble

est le

Centre du Tapis

à Montmagny

- ◆ Le plus beau choix de TAPIS est à votre disposition
- ◆ Le posage est gratuit
- ◆ Ouvrage garanti

60 de la Gare Tél. 248-3591

Du 3 au 10 mai

La Semaine Nationale des Jeunes Ruraux

D'un bout à l'autre du pays, dans 21 diocèses au Canada, dans 300 paroisses rurales, du 3 au 10 mai; ce sera la semaine nationale des jeunes ruraux.

Cette semaine dont le thème est: **Se parler... pour se comprendre**, sera l'occasion pour les ruraux de mettre en valeur leur possibilité de dialogue sur le plan familial, sur le plan travail, sur le plan loisirs.

Ces possibilités exigent l'appui, la compréhension des adultes. C'est pourquoi cette semaine en sera une de rencontres, de dialogue entre jeunes et adultes d'un même milieu. Le travail, les activités de cette semaine porteront des fruits à condition que tous participent aux activités prévues durant la dite semaine. Cette se-

maine nationale des jeunes ruraux appellent tous et chacun à réfléchir autour d'un problème donné. Cette semaine appelle surtout à passer à l'action. On ne se comprend pas, par conséquent, on ne s'aime pas parce que le dialogue n'existe guère. L'avènement de la télévision semble avoir contribué à dissiper les moments

de "pause" familiale. Sur le plan travail le syndicaliste semble un pivot vital à conditions toutefois que les deux parties en causes en viennent à un point de rencontre. Les heures de loisirs augmentent... les jeunes ont des fourmies dans les jambes; les adultes ne comprennent plus rien, ça semble les dépasser. Durant la semaine nationale des jeunes ruraux ces sujets seront mis à l'étude. Jeunes et adultes sont invités à participer à la messe communautaire qui ouvrira la semaine le 3 mai, ils sont invités à participer également à la rencontre des adultes où l'on discutera de tous les points de

conflits existant sur les 3 plans, soit: travail, famille, loisirs. Un rassemblement de jeunes est au programme de cette semaine, rencontre où les jeunes auront à regarder de près les problèmes cités plus haut les causes et les conséquences de ces problèmes. Enfin une veillée populaire clôturera cette semaine. Le dialogue entre jeunes et adultes est-ce possible? Y croyez-vous à cette possibilité? Si oui, participez aux activités de la semaine nationale des jeunes ruraux. A la semaine prochaine.

Angéline Saint-Pierre

Congrès régional de la Jeune Chambre

Une forte délégation des membres des jeunes chambres de St-Pascal, St-Pamphile, Cap St-Ignace et St-Jean Port-Joli se rendront au congrès régional de la région des Alléghanys, dimanche le 3 mai au Cap St-Ignace. Le thème du congrès sera les États Généraux au sein des chambres qui a pour but de rajeunir le mouvement. L'invité d'honneur sera M. Renald Poupert, vice-président provincial de la Fédération. M. Marcel Guay, président régional de la région des Alléghanys lancent une invitation à tous les membres de la région.

A. Saint-Pierre

St-Jean-Port-Joli

Les nouvelles du «Faubourg»

(Angéline Saint-Pierre)

Le Dr Georges-A. Bergeron à l'Union des Familles

Le 15 avril dernier, le Dr. Georges A. Bergeron, de la Faculté de médecine de l'Université Laval était le conférencier

invité de l'Union des Familles de Saint-Jean Port-Joli. Sa causerie s'intitulait comme suit: "La maturité sexuelle du couple". La maîtrise sexuelle, la régularisation des naissances et les problèmes connexes. Le conférencier fut présenté par le Dr. Claude Roy de Saint-Jean. Etaient présents à cette causerie, des couples de Saint-Jean et des paroisses avoisinantes, ainsi que Mgr P.E. Deschênes, directeur diocésain de l'Action Catholique, M. le Chanoine Chs. E. Raymond, Messieurs les curés et abbés de Saint-Jean et des paroisses voisines, M. et Mme Alfred Duchesneau, président de l'A.P.M.

de Montmagny. Un forum suivit la causerie du Dr. Bergeron. M. l'abbé Camille Castonguay donna réponse aux questions d'ordre moral. Rappelons que M. l'abbé Camille Castonguay est bachelier ès art, licencié en philosophie et en théologie, professeur de morale au collège de Ste-Anne de la Pocatière, préfet des études section de philosophie. M. l'abbé Castonguay, donnera au cours du mois de mai, une causerie sur la morale conjugale et les problèmes d'aujourd'hui.

A. Saint-Pierre

Croix-Rouge

Voici quelques résultats de la collecte de la Croix-Rouge:

St-Adalberts	\$97.74
St-Damase	84.08
St-Perpétue	162.74
St-Pamphile	298.65
L'Islet Bonsecours	123.03
St-Louise	100.00
Conseil de comté	400.00
Angéline St-Pierre	



Si la musique adoucit les moeurs, la danse elle, n'en est pas moins une forme de l'expression d'un peuple! Pour que les jeunes de nos paroisses participent à des loisirs sains, pour que du même coup ils apprennent à mieux se connaî-

tre pour se comprendre davantage, que les adultes leur donne accès aux salles d'écoles secondaires et aux centres de loisirs paroissiaux. Ces sujets forment l'objet d'une étude approfondie lors de la semaine nationale des jeunes ruraux.



Photo prise à l'issue d'une soirée genre "première audition" qui eut lieu au centre de paroissial de Saint-Jean le 17 avril. Cette soirée était sous les auspices des jeunes de St-Roch, St-Aubert, Tourville, St-Onésime et St-Jean. Les gagnants dans le domaine de la chansonnette: Mlle Jocelyne Dubé de St-Aubert. Dans le domaine instrumentiste: Mlle Lise Dubé de St-Jean. Dans la comédie: M Denis Heppell et M. Réal Jean. Sur la photo: Mlle Francine Caron et Mlle Nicole Robicchaud, dans une comédie intitulée: "Quand on a le coeur trop sensible".

LAVAGE DE CHEMISES BLANCHES 15¢
AVEC \$1.00 DE NETTOYAGE
TIRAGE CHAQUE SEMAINE DE CINQ
PREUVES D'ACHAT
NETTOYEUR MONTMAGNY INC.
Tél.: 248-1414
Route Trans-Canada — MONTMAGNY

ECONOMISEZ 20% de chauffage

En isolant votre sous-sol avec le fameux
STYROLITE

Egalement en mains: assortiment complet de
panneaux décoratifs.

EDOUARD GENDREAU ENR.

Tél. bur.: 248-0845 — rés.: 248-0276

18, rue Louise,

MONTMAGNY, Qué.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION A L'ISLETVILLE ET MONTMAGNY

PLANCHES MURALES — COUTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINÉRALE — CIMENT
CHEMINÉES FIRE CHIEF — PEINTURE GILDEN
ISOLATION

JOS. PROULX

MONTMAGNY.

L'ISLETVILLE.

4, rue du Peuple — Tél.: 248-1722 — Tél.: 247-5262

Un état de service impressionnant

Dans plus d'un millier de localités à travers le Canada, des femmes de tous les âges travaillent, de concert, sous la direction du Comité de Travail Féminin de la Croix-Rouge canadienne et produisent, tous les ans, plus de 325,000 articles de secours pour les sinistrés.

Dans d'innombrables foyers, dans les ateliers de la Croix-Rouge, dans les salles paroissiales, ces volontaires bénévoles tricotent et cousent les articles de vêtement et de literie essentiels à la préservation de la vie humaine dans une région dévastée.

Lorsqu'un sinistre frappe, la Croix-Rouge canadienne est en mesure de répondre à l'appel de secours parce qu'elle peut toujours compter sur ces nobles femmes. Elles travaillent diligemment et fidèlement toute l'année durant et, en conséquence, des réserves d'urgen-

ce en vêtements et en literie sont toujours disponibles pour le moment où elles seront réclamées en vitesse. On trouve toujours, en disponibilité, une réserve d'urgence, aussitôt que les approvisionnements ont été réduits par une demande de secours, émanant d'une région sinistrée, il s'écoule peu de temps que les réserves ne soient de nouveau reconstituées, prêtes pour le prochain appel.

Outre les réserves de fournitures d'urgence, entreposées ici, au Canada la Croix-Rouge canadienne maintient des approvisionnements dans les entrepôts de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, en Suisse et dans deux ports de France, Le Havre et Marseilles. L'entreposage, en ces trois points stratégiques, facilite une prompt réponse aux appels de secours d'Europe, d'Afrique et du Moyen-Orient.

Le Comité de Travail Féminin fournit également au Service de Transfusion de Sang de la Croix-Rouge tous les tampons de gaze nécessaires. Ils sont produits au rythme d'environ 6 millions par an et représentent, pour la Croix-Rouge, une économie de l'ordre de \$36,000.

Les dames du Comité de Travail Féminin de la Société canadienne de la Croix-Rouge ont donné une somme étonnante de travail. Les chiffres révèlent que depuis 24 ans elles ont fabriqué 39 millions d'articles de vêtement et de literie pour les secours de sinistres et de guerre et 71 millions de pansements pour le Service de Transfusion de Sang.

Ces chiffres représentent une

somme astronomique de travail qui, s'il n'était accompli par des volontaires, nous aurait coûté pour le moins trois fois le prix.

Les femmes volontaires du Comité de Travail Féminin de la Croix-Rouge viennent de toutes les positions sociales. Leur dévouement nous aide à rendre chacun de nos dollars plus fructueux.

La plupart d'entre nous n'avons ni le temps ni le talent de tricoter et coudre pour la Croix-Rouge. Nous pouvons, cependant, participer à ce travail nécessaire en donnant nos dollars qui aideront à l'achat de la matière première afin que la Croix-Rouge puisse continuer de pourvoir aux besoins des sinistrés à travers le monde.

Mars est le mois de la Croix-Rouge au Canada. Donnez généreusement lorsque l'auxiliaire de la Croix-Rouge se présentera à votre porte.

St-Just

VA-ET-VIENT

Mme Donat Chabot est présentement en voyage à Québec.

M. et Mme Lambert Quirion, Mlle Renée Quirion, Soeur St-Jean Bosco, tous de Québec étaient en visite chez M. et Mme Jean Chabot et d'autres parents dimanche dernier.

M. et Mme Rosaire Goupil et leur fils René sont présentement chez M. Antonio Drouin.

M. et Mme Gérard Goupil de Ste-Sabine sont présentement chez M. et Mme Antonio Drouin.

M. et Mme Rosaire Blanchet et leurs enfants sont en visite chez M. et Mme Philippe Campagnat.

Mlle Nicole et M. Daniel Bercier de St-Magloire sont les invités de leurs grands parents M. et Mme Antonio Drouin.

M. Rosaire Mathieu nous est revenue avec sa famille pour résider à St-Just et nous annonce

l'ouverture de son restaurant.

M. et Mme Luc Bertrand de Québec est en visite chez leurs grands-parents, M. et Mme Honoré Bertrand.

M. et Mme Armand Beaulieu de Montréal étaient en visite chez M. et Mme Gérard Beaulieu et MM. Armand et Ernest Thibodeau en fin de semaine.

NOS MALADES

Mme Louis Nolet est actuellement hospitalisée à St-George. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. Alphonse Rouillard est revenu dans sa famille, après un séjour à l'hôpital.

Mlle Céline Bégin de Québec est en visite chez sa mère Mme Lidgori Bégin.

M. Emilien Rouillard de Québec est présentement chez son père M. Alphonse Rouillard.

Le Centre...

(Suite de la page 19)

ver. Un facteur qui a contribué à la réalisation de cet organisme a été la pénurie de locaux ou salles de réunions pour les mouvements paroissiaux. Nous avons été trop longtemps à la charge de l'École d'Agriculture et du Collège; leur amabilité nous a nui, mais leur gentillesse nous a sauvés de bien des impasses.

M. Maurice Arsenault a rappelé, très rapidement, les efforts accomplis par différents mouvements afin de doter Ste-Anne de loisirs pour la jeunesse. "Ste-Anne-de-la-Pocatière, dit-il paroisse de 4,135 âmes comprenant 1,200 enfants, n'a pas de loisirs organisés pour les jeunes, pour les adolescents, pour les jeunes gens et jeunes filles ni évidemment pour les adultes. Ce n'est pas un problème nouveau à La Pocatière que celui des loisirs puisque depuis près de 20 ans ce même problème est revenu plus d'une fois à l'étude dans les comités formés par la Chambre de Commerce et l'O.T.J.

Et depuis cette réunion extraordinaire, le sous-sol de l'École Sacré-Coeur a été aménagé pour les jeux intérieurs, le financement a été assuré définitivement, la bénédiction et l'inauguration du Centre des Loisirs de La Pocatière Inc. avait lieu le 21 septembre 1963. Nous signalerons bientôt les réalisations obtenues par le Centre des Loisirs de La Pocatière Inc. au cours de ses premiers six mois.

ATTENTION

Vente et réparation



De machines à laver de toutes marques. Plusieurs pièces de réparation en mains.

S'adresser à:

Louis-Marie Dubé
43, 3e Avenue, Tél.: 248-3959



Fermier?

Dans ce cas, vous avez tout intérêt à vous renseigner sur la police Sun Life qui s'occupera de toute hypothèque que vous laisserez sur la ferme et de toute dette qui, à votre décès, pourra encore grever votre outillage et votre bétail. Vous pouvez aussi songer à une pension de retraite. Communiquez donc avec moi sans délai.

René Adam

L'ISLET — Tél.: 247-5124
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

LAFONTAINE

Dim., Lun., Mar.

26, 27, 28 avril

Stewart Granger, Sully Koscina et Christine Kaufmann

— dans —
LE MERCENAIRE
(en couleurs)

Mer., Jeu., Ven., Sam.

Avril 29, 30 — Mai 1, 2

ÇA T'LA COUPE

MOON PILOT

Avec Edmond O'Brien, Dany Saval

— aussi —

Ina-Maria Kléber et Kurt Conradi

— dans —
ARMES SECRÈTES

TACHEM

Vendredi & Jeudi

24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 avril

Connie Stevens, Dorothy McGuire et Troy Donahue

— dans —

CET ENFANT EST MIEN
(en couleurs)



Bulletin spécial aux assurés de La Mutual Life

Avez-vous acheté une maison depuis que vous avez souscrit votre police Mutual Life?

Dans ce cas, vous possédez maintenant une chose dont vous pouvez à bon droit être fier. Cette propriété constitue peut-être le plus gros placement de votre vie. Vous en avez choisi avec soin le lieu, le style, les dimensions considérations importantes, puisque ce sera le foyer de votre famille. Et vous voudrez être certain que votre femme et vos enfants pourront continuer d'y vivre quand vous ne serez plus là. La Mutual Life du Canada, votre compagnie, peut vous proposer un plan de paiement commode qui garantira à votre famille une maison sans hypothèque. Pour tous détails, voyez un de nos représentants ou postez le coupon ci-dessous.



La Mutual Life

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA

FONDÉE EN 1869 / SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

Je voudrais savoir comment laisser à ma famille une maison entièrement payée.

NOM

ADRESSE

VILLE

PROVINCE

ML 848CF

JEAN-PAUL BOLDUC

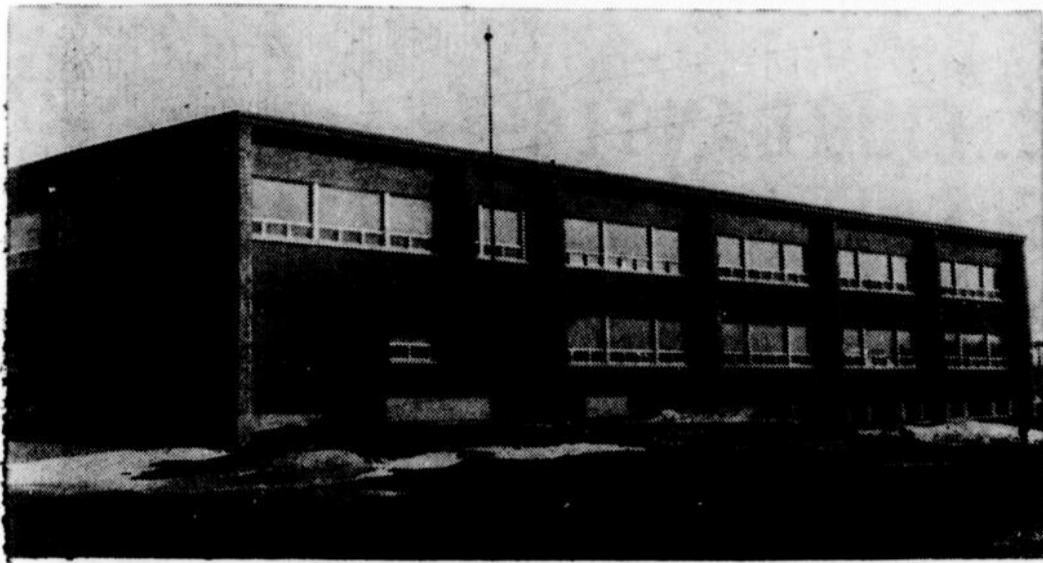
St-François, Cté Montmagny

Tél. 259-7784

FERNAND FORTIN

L'Islet Village, Cté L'Islet

Tél. 247-3494



Le Centre de Loisirs de La Pocatière

Le Centre des Loisirs de La Pocatière Inc. ne compte que six mois d'action bienfaisante dans la ville et la paroisse il marque néanmoins une nouvelle étape dans les loisirs organisés. Depuis plus de cinquante ans, les paroissiens ont su accorder aux loisirs l'importance qui leur revient dans la formation de la jeunesse. Mais que de sacrifices de toutes sortes devraient s'imposer les sportifs et la population pour que ces organisations de loisirs soient efficaces et groupent le plus de sportifs: jeunes et adultes! Actuellement, la formule du Centre des Loisirs répond à une nécessité et il ne faut pas boudier le progrès.

Est-il osé de prétendre que nous devons aujourd'hui la fondation du Centre des Loisirs de La Pocatière à ce groupe de sportifs qui ont fait école depuis 1915 et à l'action merveilleuse du Conseil Paroissial d'Action Catholique établi à Ste-Anne en janvier 1954, le premier du genre dans le diocèse, sous l'inspiration de M. l'abbé J. Aurèle Hudon, curé et de M. Joseph Duncan, agronome, premier président?

Le Conseil Paroissial a donc d'abord uni les mouvements d'action catholique ou auxiliaire et coordonné leurs travaux pour le bien des paroissiens. Aux réunions mensuelles qui groupent tous les présidents et présidentes, on passe en revue le travail accompli, on étudie les besoins des mouvements, on reçoit les mots d'ordre et encouragements du pasteur et surtout on se forme peu à peu à l'esprit de collaboration et d'entraide qui doivent animer chacun des responsables.

Les membres du Conseil Paroissial ont réalisé rapidement que le manque de locaux pour la tenue de leurs réunions étaient un sérieux handicap entravant leur action et que les jeunes se devraient d'avoir des loisirs organisés. La Chambre de Commerce, d'ailleurs depuis sa fondation en 1945, avait tenté beaucoup de projets. Les représentants des mouvements et M. le Chanoine Charles Dumais, nouveau curé, se sont attaqués, une fois de plus en 1962, à l'étude de ce grave problème. Plusieurs réunions ont été tenues au cours desquelles les tentatives du passé ont été étudiées et plusieurs solutions nouvelles ont été suggérées. M. Raymond St-Cyr, le président du Conseil Paroissial, a multiplié les visites, les consultations, les recherches afin de trouver une solution adéquate. Les membres du Conseil Paroissial étaient à ses côtés pour l'appuyer et le seconder.

Après beaucoup d'hésitations et de tâtonnements, en mars 1963, le Centre des Loisirs de La Pocatière Inc. était constitué en corporation civile, sans capital-actions à responsabilité limitée et à durée illimitée, régie par la troisième partie de la Loi des Compagnies de Québec. Le but du Centre de Loisirs est "d'organiser, promouvoir, développer et encourager toutes espèces d'activités sociale, paroissiale, récréative, éducative et culturelle; collaborer à toutes oeuvres et à tous services connexes; aménager et entretenir une centrale et des terrains de jeux".

De la Commission Scolaire on obtenait l'autorisation d'occuper la presque totalité du sous-sol de l'Ecole Sacré-Coeur en vue d'organiser les jeux intérieurs. Le

Centre des loisirs avait donc tout le matériel de base en main pour solutionner, une fois pour toutes, le problème des loisirs dans la ville et la paroisse. Il devait, cependant, songer à l'aménagement de ce local et aux différents moyens de financement. En l'espace de quelques semaines, le Centre des Loisirs possédait ses statuts, sa charte, un bureau de direction composé de membres actifs et entrepreneurs.

LE BUREAU DE DIRECTION

Il fut donc décidé que le bureau de direction serait formé de 11 directeurs et de 11 sénateurs recrutés chez les autorités civiles et religieuses de la paroisse; que Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse de Ste-Anne en serait le président d'honneur; que l'aviseur moral serait le délégué de l'Ordinaire. Les premiers directeurs furent MM. Raymond G. St-Cyr, Maurice Arsenault, Roméo Roy, notaire; Mlle Hélène Pelletier, Mme Angèle P. Boisvert, Charles-Auguste Bouchard, Maurice Fortin, Raoul Pelletier, Gérard Rousseau, Donald Ouellet et Paul Martin. Enfin, les sénateurs seront MM. le curé, le maire de la ville, le maire de la paroisse; le président de la Commission Scolaire; le président du Conseil paroissial; le marguillier d'office; le directeur de l'Ecole Sacré-Coeur; la Rvde Mère Supérieure du Couvent des Secours de la Charité; la directrice de l'Ecole St-Charles; le supérieur du Collège de la Pocatière et la

Rvde Mère Prieure du Carmel St-Joseph.

UNE REUNION HISTORIQUE

Une centaine de représentants d'organismes municipaux et paroissiaux donnaient, le 29 mai '63 leur appui à la fondation du Centre des Loisirs lors d'une importante réunion tenue à l'Ecole Sacré-Coeur sous la présidence de M.G. St-Cyr, président du Centre des Loisirs nouvellement fondé. Au cours de cette réunion mémorable tous les mouvements et associations ont donné leur appui total à cette fondation sollicitée depuis si longtemps par la jeunesse de la ville et de la paroisse.

"Nous vous avons réuni ici ce soir, dit M. Raymond G. St-Cyr, président, pour vous informer de l'existence de notre groupement, pour solliciter votre appui à la cause des loisirs organisés et trouver ensemble des solutions concrètes à l'établissement d'un Centre de Loisirs à La Pocatière. Nous voulons partager notre responsabilité avec vous, poursuivons, afin que vous sentiez aussi engagés que nous, et que les décisions qui seront prises soient la résultante du vœu de toute la population. Le problème est à l'échelle paroissiale; aucun organisme ne peut s'y soustraire, qu'il soit civil, religieux ou social, et aucun individu, quelque soit sa profession et son état civil, religieux ou social, et aucun individu, quelque soit sa profession et son état civil, n'a le droit de s'esquiver."
(Suite à la page 18)

MONTMAGNY TIRE SHOP

Vulcanisation — Ressemelage
RUE ST-IGNACE — Tél. : 248-0202
Spécialités : Pneus neufs DUNLOP et pneus d'hiver
Silent Traction Rib.
Vente de pneus usagés de toutes grandeurs

Grande partie de sucre

DIMANCHE, le 26 avril 1964

à la cabane à sucre de M. JEAN-GUY BOULET, située au Bras St-Nicolas. Des affiches installées le long de la route vous indiqueront le chemin pour vous y rendre. Vous pouvez vous rendre en automobile jusqu'à la cabane, stationnement pour 70 autos. Une salle de danse sera à la disposition des personnes qui voudront danser. Tous sont cordialement invités à cette PARTIE DE SUCRE, dimanche à la cabane à sucre de :

M. JEAN-GUY BOULET,
située au Bras St-Nicolas.

Pour réservations, téléphoner à :248-1246.

Admission : \$1.00 par personne.



Toujours là —
avec de l'argent...
pour décorer votre maison
ou pour toute
autre raison valable.
\$5000 à \$5,00000

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

240 succursales d'un océan à l'autre

NF-64-52P

51, St-Jean-Baptiste, Montmagny Tél. : 248-1375

UN EMPRUNT DE LA BANQUE

D'EXPANSION INDUSTRIELLE

PEUT-IL AMÉLIORER

VOTRE ENTREPRISE ?

Des milliers d'entreprises au Canada ont obtenu des emprunts de la Banque d'expansion industrielle pour développer ou améliorer leurs immobilisations.

Si vous avez des projets d'expansion pour votre entreprise et avez besoin de fonds, nous vous invitons à nous consulter.

bei BANQUE
D'EXPANSION
INDUSTRIELLE

23 SUCCURSALES AU CANADA

925, Chemin St-Louis

QUÉBEC, P.Q.

Téléphone : 681-6341

Vous aimeriez pouvoir traiter plus d'affaires au téléphone?
Votre personnel doit courir pour répondre à un appel—
vos clients ne peuvent pas vous atteindre?

POUR VOS PROBLÈMES D'AFFAIRES LES TÉLÉPHONES À POUSSOIRS...

vous permettent de ne perdre aucun appel et de tirer un meilleur parti du service téléphonique: vous pouvez prendre vos appels à deux, trois endroits ou plus—vos principaux collaborateurs, quand ils ont à faire hors de leur bureau, ne sont jamais éloignés d'un téléphone; vous pouvez suspendre une communication pendant que vous vous renseignez ou que vous répondez à un autre appel; les boutons s'illuminent pour indiquer les lignes occupées; bref, avec les téléphones à pousoirs, vous vous épargnez temps et fatigue, vous accélérez le service et le travail d'équipe, et vous donnez plus de satisfaction à vos clients!



Pour informations appelez
notre service des
ventes spécialisées



QUÉBEC-TÉLÉPHONE



PETITS ET GRANDS!...TOUS DANS LA COURSE À LA FORTUNE PEPSI-COLA



8 GRANDS PRIX
CHAQUE GRAND PRIX SE COMPOSANT
D'UN STATION WAGON METEOR 1964,
d'un "marché express" de 10 minutes, d'une
provision de Pepsi-Cola pour toute une année!

DES DIZAINES DE MILLIERS DE
DOLLARS
EN ARGENT



DES CENTAINES DE
"MARCHÉS EXPRESS"
Un "marché express" de 3, 5, 10 ou 15 minutes.

DES MILLIERS DE
CERTIFICATS DE CADEAUX
de \$5.00 à \$50.00 Ces certificats de cadeaux sont
acceptés où vous achetez Pepsi.



Quand vous ouvrez une bouteille de Pepsi-Cola, enlevez le jeton de liège marqué Pepsi qui se trouve dans la capsule. Ce jeton a de la valeur: 6 jetons de liège marqués Pepsi (ou 6 fac-similés raisonnables) qui nous seront remis selon les indications fournies plus loin vous apportent une chance de gagner, à votre magasin d'alimentation préféré, des "marchés express" de 3, 5, 10, voire même de 15 minutes, des prix en argent ou des certificats de cadeaux de \$5.00 à \$50.00. En plus de cela, votre bulletin de participation vous permettra de prendre part à 8 concours nationaux hebdomadaires dont chaque gagnant recevra un station wagon Meteor 1964, plus un "marché express" de 10 minutes à son magasin d'alimentation préféré, plus une provision de Pepsi-Cola pour toute une année (4 cartons par semaine).

VOS CHANCES DE GAGNER SONT D'AUTANT PLUS GRANDES QUE VOUS PRENEZ PLUS SOUVENT PART AU CONCOURS

RÈGLEMENTS: 1. Envoyez par la poste 6 jetons de liège marqués Pepsi, ainsi que vos nom, adresse, numéro de téléphone et les nom et adresse de votre vendeur préféré de Pepsi-Cola. Veuillez pour cela remplir le bulletin officiel de participation (que vous pouvez obtenir à tous les étalages de Pepsi-Cola) ou si vous préférez, une simple feuille de papier que vous enverrez à: Concours Pepsi-Cola, C.P. 599, Montréal 36, Québec. 2. Les gagnants de prix en argent et de certificats de cadeaux seront choisis chaque semaine pendant les dix semaines commençant le 21 avril 1964. Les gagnants de certificats de cadeaux pourront retirer leur prix au magasin indiqué par eux dans le bulletin de participation. Les gagnants des "marchés express" seront choisis les 28 avril, 19 mai et 23 juin 1964. Les gagnants des concours nationaux hebdomadaires seront choisis les 28 avril, 5, 12, 19 et 26 mai, 2, 9 et 23 juin 1964. Les concurrents devront répondre correctement à une question établissant leurs

connaissances avant d'être déclarés gagnants. La décision des juges est sans appel. 3. Pour donner droit aux prix en argent, certificats de cadeaux, "marchés express" et à la participation aux concours nationaux hebdomadaires, les bulletins de participation doivent nous parvenir avant minuit, le vendredi qui précède le choix. Tous les bulletins de participation reçus continueront de donner droit à la participation aux choix hebdomadaires qui suivront. 4. Prenez part au concours aussi souvent que vous le pourrez. Chaque bulletin de participation doit être accompagné de 6 jetons de liège marqués Pepsi (ou de 6 fac-similés raisonnables) et doit être posté individuellement. 5. Les prix doivent être acceptés tels qu'offerts. Il ne peut y avoir qu'un seul gagnant de concours national hebdomadaire par famille. Les prix seront distribués par région. 6. Toute personne domiciliée au Canada peut participer à ce concours, sauf les employés (et leurs familles immédiates) de Pepsi-Cola Canada Ltd., des

embouteilleurs de Pepsi-Cola, de l'agence de publicité, ainsi que les membres du jury. 7. Les bulletins de participation et leur contenu deviennent la propriété exclusive de Pepsi-Cola Canada Ltd. Les participants renoncent à tous droits à la publicité — presse, radio ou télévision — au cas où ils seraient gagnants. Aucun bulletin de participation ne sera renvoyé et il n'y aura lieu à aucun échange de lettres avec les concurrents, à l'exception des gagnants. 8. Pour recevoir la liste des gagnants des grands prix, veuillez envoyer une enveloppe affranchie et adressée à votre nom à: GAGNANTS, CONCOURS PEPSI-COLA, C.P. 577, MONTRÉAL 36, QUÉBEC. 9. Ce concours est soumis à toute loi fédérale et provinciale qui puisse l'affecter.

N'ENVOYEZ QUE LES JETONS DE LIÈGE MARQUÉS PEPSI. NE PAS ENVOYER DE CAPSULES.